

Закон

Від 26 травня 1982 р.

Право про адвокатуру

(текст зведений)

Із останніми змінами від 23.08.2013 р.

Розділ I

Загальні положення

Ст. 2. Адвокатуру становить (До адвокатури входить) загал адвокатів та аплікантів адвокатських.

Ст. 3. Завданням адвокатського професійного самоврядування є:

- 1) створення умов для виконання статутних завдань адвокатури;
- 2) репрезентація адвокатури і охорона її прав;
- 3) нагляд за додержанням правил на здійснення адвокатської діяльності;
- 4) підвищення професійної кваліфікації адвоката і навчання аплікантів адвокатських (стажерів);
- 5) встановлення і просування правил професійної етики та догляд за їх дотриманням;
- 6) здійснення управління майном адвокатського самоврядування та розпорядження ним;

2. Міністр юстиції здійснює нагляд над діяльністю самоврядування в обсязі і формах, передбачених законом.

Ст. 4.1. Професія адвоката полягає у свідченні (наданні) правової допомоги, зокрема, у наданні юридичних консультацій, підготовці юридичних висновків, розробці проектів правових актів та виступів у судах і органах влади.

4.1.б. Адвокат має право підготовки посвідчень копій документів, відповідно до пред'явленого оригіналу в межах, встановлених окремими

положеннями. Посвідчення (копія) повинно містити підпис адвоката, дату і місце проведення його підготовки, на вимогу – також час виконання робіт. Якщо документ містить спеціальні функції (дописи, виправлення або пошкодження), адвокат вказує про це у сертифікаті (посвідченні).

4.2. Правова допомога надається фізичним особам, підприємствам та організаційним одиницям.

3. Під організаційною одиницею розуміється державний орган або орган самоврядування, юридична особа, суспільна або політична організація та інший предмет без статусу юридичної особи.

Ст.4а. 1. Адвокат виконує професійні обов'язки в адвокатській канцелярії в адвокатській групі або в об'єднанні:

1) цивільного партнерства, в якому партнерами є адвокати, юристи, патентні повірені, податкові консультанти або іноземні юристи, які здійснюють постійну практику відповідно до положень Закону від 5 липня 2002 року про надання іноземними юристами юридичної допомоги в Республіці Польща (Закон № 126, пункт 1069, з поправками, внесеними змінами та доповненнями);

2) партнерській, в якій партнерами є адвокати, юристи (*radca prawny*), патентні повірені, податкові консультанти або іноземні юристи, які виконують постійну практику на підставі статей Закону від 5 липня 2002 р. про надання іноземними юристами юридичної допомоги в Республіці Польща;

3) партнерство або обмежено акціонерне товариство, в якому компанентами (членами) адвокати, юрисконсультанти (*radca prawny*), патентні повірені, податкові консультанти або іноземні юристи, які здійснюють постійну практику відповідно до положень Закону від 5 липня 2002 року про надання іноземними юристами юридичної допомоги в Республіці Польща.

Ст. 4.а.2. Виянтковим предметом діяльності об'єднань (груп), про яких мова у Ст.1., є надання правової допомоги.

Ст. 4б.1. Адвокат не може виконувати професійні обов'язки:

1) якщо залишається у трудових відносинах;

- 2) відхилено;
- 3) якщо був визнаний, як такий, що тривалий час непридатний виконувати професійні обов'язки;
- 4) якщо він був недієздатним;
- 5) у випадку засудження до кари зупинення професійної діяльності або тимчасового призупинення професійної діяльності.

Ст. 4б.2. відхилено.

Ст.4б.3. Заборона передбачена у п1.1). закону не стосується наукових та науково-освітніх працівників.

Ст. 4с.1. Про тривалу нездатність виконання професійних обов'язків визначає окружна рада адвокатів.

Ст. 4с.2. Дозвіл скасовується вислухавши адвоката і його помічника, встановленого серед адвокатів та після ознайомлення з думками та висновками лікарів. Окружна рада адвокатів визначає помічника з уряду, якщо адвокат його не встановить.

Ст.4.3. У разі ініціювання процесу про підтвердження тривалої непридатності щодо виконання обов'язків, окружна рада адвокатів може тимчасово призупинити діяльність адвоката у виконанні професійної діяльності. Таке саме право має окружна рада адвокатів тоді, коли проти адвоката було ініційоване провадження щодо його недієздатності.

Ст. 4д. 1. Адвокат, який тимчасово не виконує професійні обов'язки, не може виступати у судах, у державних органах та органах самоврядування. В час припинення діяльності адвокат може виконувати інші функції, на які отримав дозвіл декана.

Ст. 4д.2. Адвокат з тимчасово припиненими повноваженнями не має права відкрито і пасивно брати участь у виборах до органів адвокатського самоврядування.

Ст. 5. Адвокат перед початком виконання професійних обов'язків складає в присутності декана присягу наступного змісту:

«Урочисто присягаю у своїй праці адвоката старатися зі всіх сил до охорони прав і свобод громадянина та зміцнення правового порядку Республіки Польща, виконувати свої обов'язки професійно, сумлінно і згідно із законом, зберігати професійну таємницю, а у своєму поступі керуватися засадами гідності, чесності і суспільної справедливості».

Ст. 6.1. Адвокат зобов'язаний зберігати у таємниці усе, про що довідався у зв'язку із наданням правової допомоги.

Ст. 6.2. Обов'язок зберігання професійної таємниці не може бути обмеженим у часі.

Ст. 6.3. Адвоката не можна звільнити від обов'язку зберігання професійної таємниці щодо фактів, про які дізнався надаючи правову допомогу або провадячи справу.

Ст. 6.4. Обов'язок зберігання професійної таємниці не стосується інформації, доступної на підставі приписів закону від 16 листопада 2000 р. щодо протидії відмивання коштів та фінансування тероризму (Dz.З. від 2003 р. № 153, рів. 1505, z późn. zm.) – у сфері, обмеженій цими приписами.

Ст. 7.1. Адвокат під час і в зв'язку із виконанням професійних обов'язків користується правовою охороною так само, як суддя чи прокурор.

Ст. 7.2. Міністр юстиції, шляхом розпорядження, окреслює офіційний костюм (стрій) адвокатів, які беруть участь у судових засіданнях, беручи до уваги урочистий характер костюма, відповідно до поваги до суду і усталеної традиції.

Ст. 8.1. Адвокат при виконанні професійних обов'язків користується свободою слова і писання у межах, окреслених перед адвокатурою і приписами права.

Ст. 8.2. Зловживання цією свободою, що становить переслідування через приватну зневагу або знеславлення сторони, її помічника або захисника, куратора, свідка, експерта або перекладача, підлягає дисциплінарному стягненню.

Ст. 8а. 1. Адвокат підлягає обов'язковому страхуванню від цивільної відповідальності за шкоду, виражену при виконанні діяльності, про яку йдеться у ст.4 п.1.

Ст. 8.2. Обов'язок, зазначений у п.1. не стосується не практикуючих адвокатів.

Ст. 8.3. Окружна рада адвокатів з огляду на власність, з огляду на місце проживання адвоката, є зобов'язана до проведення контролю виконання обов'язку страхового договору, про який мова у ст.1. Виконання цього обов'язку відбувається на підставі наданого через адвоката полісу або іншого страхового документу, що підтверджує вартість угоди цього страхування, який надала страхова компанія.

Ст. 8.4. Міністр юстиції контролює виконання завдань окружною радою адвокатів, окреслених у п.3. Декани окружних рад адвокатів мають обов'язком складання міністрові юстиції один раз в рік, в термін до 15 березня, звітів щодо контролю, проведеного у попередньому календарному році.

Ст. 8б. Міністр фінансів із згодою з міністром юстиції, після консультацій із Найвищою Радою Адвокатів та Польською страховою радою, окреслює, шляхом розпорядження, детальний обсяг обов'язкового страхування, про яке мова у ст. 8а, термін початку страхового обов'язку та мінімальна гарантійна сума, що бере під увагу специфіку виконання професійних обов'язків та обсяг реалізованих завдань.

Ст. 9. 1. Органами адвокатури є: Національний З'їзд Адвокатів, Найвища Рада Адвокатів, Вищий Дисциплінарний Суд та Вища Ревізійна Комісія.

Ст. 9.2. Членами органів адвокатури можуть бути тільки адвокати.

Ст. 10. Найвища Рада Адвокатів, адвокатські палати і адвокатські організації є юридичними особами.

Ст. 11. 1. Вибори до органів адвокатури та органів адвокатських палат і адвокатських організацій відбуваються таємним голосуванням при необмеженій кількості кандидатів.

Ст. 11.2. Каденція органів адвокатури, органів адвокатських палат та адвокатських організацій триває три роки, однак вони є зобов'язані працювати до часу сформування новообраних органів.

Ст. 11.3. Президія Найвищої Ради Адвокатів і президія окружних рад адвокатів не може виконувати тих самих функцій довше, аніж дві наступні каденції. Це обмеження відноситься також і до керівників адвокатських організацій, з тим однак, що у особливо обґрунтованих випадках зібрання організації може обрати її керівника на наступний термін.

Ст. 11.4. Окремі члени органів, про які йдеться в п. 1, можуть бути відкликані перед закінченням терміну органом, який їх обрав.

Ст. 11.5. Не можна поєднувати мандатів статутних органів адвокатського самоврядування. Це обмеження не стосується керівника адвокатської організації.

Ст. 12. 1. Рішення органів адвокатури, органів адвокатських палат і органів адвокатських груп, що стосуються безпосередньо індивідуальних осіб, повинні містити фактичне і юридичне обґрунтування.

Ст. 12.2. Термін до внесення апеляції відповідно до Закону становить чотирнадцять днів від дня прийняття рішення або резолюції.

Ст. 13. Найвища Рада Адвокатів складає Президентові Республіки Польща щорічний звіт з діяльності адвокатури та надає інформацію про проблеми.

Ст. 13а. Органи адвокатури та органи адвокатських палат присилають Міністрові юстиції копію кожного рішення протягом 21 дня від дати його прийняття.

Ст. 14. 1. Міністр юстиції звертається до Найвищого Суду про ухилення суперечливих праву ухвал органів адвокатури і органів адвокатських палат у

термін в 3 місяці від дня їх отримання. Якщо оспорювана ухвала грубо порушує закон, цей термін триває 6 місяців.

Ст. 14.2. Найвищий Суд утримує оспорювану ухвалу в силі або відхиляє її і передає справу до повторного розгляду відповідному органу адвокатури або палати адвокатів, встановлюючи способи щодо її врегулювання. Скаргу, яка подана із запізненням, суд залишає без розгляду.

Ст. 14.3. Найвища Рада Адвокатів, на внесок Президії Найвищої Ради Адвокатів, відхиляє суперечливу відповідно до права ухвалу палати адвокатів у термін в 6 місяців від дати її отримання.

Ст. 15. Міністр юстиції може звернутися до Національного З'їзду Адвокатів або до Найвищої Ради Адвокатів про прийняття ухвали в окресленій справі, що належить до їхньої компетенції. Ухвала Найвищої Ради Адвокатів повинна бути розглянута протягом одного місяця.

Ст. 16.1. Оплату за адвокатські дії встановлює договір з клієнтом.

Ст. 16.2. Міністр юстиції, після розгляду думки Найвищої Ради Адвокатів і Національної Ради Правників (Radców Prawnych), окреслює, шляхом розпорядження, розмір оплат за адвокатські дії перед судовими органами, що мають підстави для порядку, через суд, коштів правового захисту і коштів адвокатів, маючи на увазі, що встановлення вищої оплати, ніж мінімальна ставка, про яку мова в п.3, але неперешкоджає шестикратності цієї ставки, може бути виправдано характером і складністю справи і кількості роботи адвоката.

Ст. 16.3. Міністр юстиції, після консультації Найвищої Ради Адвокатів і Національної ради правників (Radców Prawnych), окреслює, шляхом розпорядження, мінімальну ставку за роботу адвоката, про яку мова в п.1, маючи на увазі характер і складність справи, а також необхідний наклад праці адвоката, який вимагається.

Розділ II

Виконання професійних обов'язків адвоката

Ст. 17. Об'єднання (група) адвокатська є організаційною одиницею адвокатури.

Ст. 18.1. Членом об'єднання адвокатів може бути тільки особа, вписана до єдиного реєстру адвокатів.

Ст. 18.2. Про прийняття до об'єднання вирішують збори об'єднання адвокатів.

Ст. 19. відхилено

Ст. 20. відхилено

Ст. 21. 1. відхилено

Ст. 21.2. відхилено

Ст. 21.3. Адвокат забезпечує правову допомогу від уряду в окрузі районного суду, у якому визначив своє професійне місце праці. Положення Ст. 71с відповідно теж стосується.

Ст. 22. відхилено

Ст. 23. Адвокат – член об'єднання, має право:

1) брати участь у праці і прибутку об'єднання, за винятком періоду непрацездатності через хворобу або материнство;

2) щорічної оплачуваної відпочинкової відпустки.

Ст. 24.1. Адвокати – члени об'єднання і їх родини мають право на рівні з працівниками до страхових виплат на випадок хвороби, материнства і сімейного страхування, а також до внеску у пенсійний фонд працівників і членів їх родин, при тому при визнанні права на пільги і їх розмір праці у спілці трактується як робота, а отримана зарплата – як винагорода за працю.

Ст. 24.2. Допомога адвокатам – членам об'єднання під час хвороби повинна бути виплачена закладом суспільного страхування від першого дня неспроможності до праці.

Ст. 24.3. Відрахування на суспільне страхування виплачує адвокатське об'єднання, відкриті спілки, партнерські спілки або компанії, про які йдеться у Ст. 4а закону.

1. Адвокати, що виконують професійні обов'язки у адвокатських канцеляриях або у цивільних спілках, відрахування оплачують особисто.

Ст. 24.4. Рада Міністрів, шляхом рішення, окреслює розмір страхового суспільного збору, а також засади встановлення підстав обсягу цих відрахувань і режим їх оплати.

Ст. 24.5. Міністр, належний до справ суспільного страхування, після консультації із Найвищою Радою Адвокатів, шляхом розпорядження окреслює:

- 1) відхилено;
- 2) засади і режим зарахування рамок виконання професійної діяльності адвоката у індивідуальних канцеляриях перед 1 січня 1966 р. – при визначенні права на пенсію;

Ст. 24.6. відхилено.

Ст. 25. 1. Угоду з клієнтом завіряє керівник адвокатського об'єднання від імені об'єднання; повноваження клієнт надає адвокатові.

Ст. 25.2. Керівник об'єднання враховує побажання клієнта щодо вибору адвоката, тільки якщо виправдані погляди унеможливають тому адвокатові надавати правову допомогу.

Ст. 25.3. У випадку, коли адвокат, що провадить справу, не може особисто взяти участь у судовому засіданні або особисто виконувати окремі заходи у справі, він може надати заміну.**Ст. 26.** Керівник об'єднання визначає з уряду заміну для адвоката, який немає можливості провадити справу погодинно чи тривало або є вилучений з єдиного реєстру. Рішення керівника спілки становить дозвіл для адвоката до провадження справи і повинно мати письмову форму.

Ст. 27. 1. Адвокат може припинити повноваження (довіреність) після отримання згоди керівника об'єднання.

Ст. 27.2. Адвокат, припиняючи повноваження, повідомляє про це зацікавлені органи; є також зобов'язаний протягом двох тижнів виконувати свої обов'язки, якщо не наступило швидше охоплення справи іншим адвокатом або звільнення зі сторони клієнта.

Ст. 28. 1. Адвокат може відмовити у надання правової допомоги тільки із поважних причин, про які інформує зацікавлену сторону. Сумніви щодо надання або відмови надання правової допомоги розглядає окружна рада адвокатів, а у термінових випадках декан.

Ст. 28. 2. У справах, в яких правова допомога повинна з чинності правил наступити з уряду, звільнити адвоката від надання цієї допомоги може тільки орган, який його призначив, тільки якщо основне правило встановлює інше.

Ст. 29. 1. Кошти неоплаченої правової допомоги, наданої з уряду, оплачує казначейство (державна казна).

Ст. 29.2. Міністр юстиції, після розгляду внесення Найвищої Ради Адвокатів, шляхом розпорядження окреслює основні засади фінансових витрат, про які мова в п.1, з огляду на способи призначення тих коштів, видатків, що становлять підстави їх витрат та максимального розміру виплат за надану допомогу.

Ст. 30. Органами адвокатського об'єднання є:

- 1) збори об'єднання;
- 2) керівник об'єднання;

3) ревізійна комісія у об'єднаннях, що налічують більше ніж 12 членів, а у менших об'єднаннях, якщо вона буде створена ухвалою зборів об'єднання.**Ст. 31. 1.** До діапазону діяльності об'єднання в основному належить:

1) оцінка професійної діяльності членів об'єднання і аплікантів адвокатських (стажистів – І.В.);

- 2) вибір керівника, а в міру необхідності також його заступника;

3) відкликання керівника або його заступника перед закінченням каденції;

4) контроль діяльності керівника об'єднання, а особливо дослідження і затвердження його звітів;

5) вибір ревізійної комісії;

6) ухвалення оцінки доходів і витрат об'єднання;

7) прийняття нових членів, припинення членства і виключення із членів об'єднання;

8) прийняття рішень у справі зміни офісу об'єднання;

9) прийняття рішень у справі ліквідації об'єднання.

Ст.31.2. Протягом місяця від дати отримання ухвал об'єднанням, передбачених в п.1, полож. 2 окружна рада адвокатів може надати аргументовані заперечення щодо вибору керівника або заступника керівника і вимагати проведення нових виборів у місячний термін. Спротив, що стосується того самого адвоката, може бути наданий тільки один раз.

Ст. 32. 1. До важливості ухвали зборів об'єднання обов'язковою є присутність щонайменше двох третин від загальної кількості членів об'єднання, при тому, що ухвали в справах, перерахованих в п. 31.1 полож. 2, 3, 7 і 9 приймається тільки більшістю, щонайменше двох третин членів об'єднання, присутніх на засіданні.

Ст. 32.2. Щодо ухвал зборів об'єднання використовується звернення до окружної ради адвокатів. Ухвала окружної ради адвокатів не оскаржується.

Ст. 33. Окружна рада адвокатів відхиляє або змінює незаконну ухвалу зборів адвокатського об'єднання.

Ст. 34. 1. Окружна рада адвокатів може відкликати керівника об'єднання або його заступника, якщо вони занедбують або порушують свої обов'язки.

Ст. 34.2. У разі відкликання керівника об'єднання, окружна рада адвокатів покладає тимчасове виконання обов'язків керівника на одного із членів об'єднання, якому заборонено відмовлятися прийняти ці обов'язки.

Ст. 34.3. У випадку, описаному в п.2, вибори керівника об'єднання відбуваються у термін, визначений окружною радою адвокатів, не пізніше ніж протягом одного місяця від набрання чинності ухвали щодо відкликання керівника. Відкликання виключає особу, якої стосується, з повторних виборів.

Ст. 35. Ліквідація об'єднання настає на підставі рішення об'єднання або рішення окружної ради адвокатів.

Ст. 36. Окружна рада адвокатів робить візити: (перевіряє – І.В.)

- 1) об'єднання адвокатів;
- 2) адвокатські канцелярії;
- 3) спілки із вийнярковою участю адвокатів;
- 4) адвокатів у спілках з участю адвокатів, правників і закордонних юристів, внесених до єдиного реєстру закордонних юристів;
- 5) іноземних правників, внесених до єдиного реєстру закордонних юристів, що веде окружна рада адвокатів.

Ст. 37. Положення цього розділу стосується відповідно адвокатів, які виконують професійні обов'язки у адвокатських канцеляріях (офісах – І.В.) та у компаніях, про які мова у ст. 4а п.1.

Ст. 37а. 1. Адвокат, що виконує професійні обов'язки у адвокатській канцелярії та у спілках, про які йдеться в ст. 4а п. 1, зобов'язаний забезпечити заміну на випадок відпустки або іншої тимчасової перешкоди так, щоб справи, які є у нього в провадженні, не зазнали збитку.

Ст. 37а. 2. Декан визначає з уряду заступника адвоката, про якого мова в п.1, який немає погодинної або тривалої можливості виконання професійних обов'язків, а також у випадку вилучення з єдиного реєстру адвокатів. Рішення декана уповажнює адвоката (дозволяє адвокату – І.В.) провадити справи і повинно бути у письмовій формі.

Ст. 376.1. Дані для отримання електронного підпису на потреби електронного провадження мають бути надані адвокатом після складання відповідного внеску за посередництвом відповідної окружної ради адвокатів.

Ст. 376.2. Допускається також комунікація адвоката із суддею в електронному провадженні, припис на використання безпосереднього електронного підпису, перевіреного за допомогою дійсного кваліфікаційного сертифікату.

Ст. 376.3. Внески адвокатів про надання даних, вказані в п. 1, внесених до відповідної окружної ради адвокатів будуть надіслані відповідному суду разом із підтвердженням участі (організації) адвоката у відповідній палаті адвокатів. Особи, бажаючи спілкуватися з судом у спосіб, вказаний в п.2, повідомляють про це суд за посередництвом відповідної окружної ради адвокатів, подаючи дані для перевірки електронного підпису.

Ст. 376.4. Інформацію, про яку мова в п. 3, відповідна окружна рада адвокатів надсилає суду в 14 денний термін від дати складання внеску.

Відділ III

Палати адвокатів

Ст. 38. Палату адвокатів складають адвокати і апліканти адвокатські, які мають місце професійної праці на території палати, територіальний діапазон (ареал – І.В.) якої окреслює Найвища Рада Адвокатів, беручи до уваги в основному територіальний розподіл судової адміністрації. **Ст. 39. Органами палати адвокатів є:**

- 1) згромадження палати, що складається з адвокатів, що виконують професійну діяльність та делегатів інших адвокатів;
- 2) окружна рада адвокатів;
- 3) дисциплінарний суд;
- 4) ревізійна комісія.

Ст. 40. До сфери діяльності згромадження палати адвокатів належить:

- 1) вибір делегатів на Національний З'їзд Адвокатів;
- 2) вибір декана, президента дисциплінарного суду, голову ревізійної комісії та членів і заступників членів окружної ради адвокатів, дисциплінарного суду і ревізійної комісії;
- 3) затвердження бюджету палати і встановлення розміру річного внеску та потреби палати;
- 4) визначення мінімальної і максимальної кількості членів палати адвокатів;
- 5) розгляд і затвердження щорічних звітів з діяльності окружної ради адвокатів;
- 6) затвердження, після заслухання висновків ревізійної комісії, закриття рахунків і надання окружній раді адвокатів звітності;
- 7) прийняття інших рішень.

Ст. 41. 1. Чергові збори палати, скликані окружною радою адвокатів, відбуваються один раз в рік.

2. Надзвичайні збори скликаються на вимогу Президії Найвищої Ради Адвокатів, окружної ради адвокатів, ревізійної комісії або однієї третьої адвокатів членів палати. Збори скликаються протягом шести тижнів від оголошення вимоги.

Ст. 42. 1. Окружна рада адвокатів складається із декана, п'яти до п'ятнадцяти членів і з чотирьох заступників членів (див. Коментар).

2. Президент дисциплінарного суду і керівник ревізійної комісії мають право брати участь засіданнях окружної ради адвокатів.

Ст. 43. 1. Окружна рада адвокатів вибирає зі свого складу одного або двох віцедеканів (заступників – І.В.), секретаря, у разі потреби заступника секретаря, скарбника і дисциплінарного речника, які разом із деканом становлять президіум ради. Крім того, окружна рада адвокатів визначає серед адвокатів заступників речника дисциплінарного та вибирає керівника і членів об'єднання інспекторів.

2. Засідання ради готує президія. **Ст. 44.** 1. До сфери діяльності окружної ради адвокатів належать усі справи адвокатури, вирішення яких не регулюється законом, органами адвокатури та іншими органами адвокатських палат, органів об'єднань адвокатів або державним органом.

2. До сфери діяльності окружної ради адвокатів належить входження до ревізійних або евідентних органів з пропозицією щодо порушення справи про викреслення з реєстру або евіденції предмету, що проводить діяльність у сфері правової, не відповідно до приписів закону.

3. Окружна рада адвокатів може відсторонити від виконання професійних обов'язків до часу сплати повинності, адвоката, який має заборгованість, крім продовження щодо оплати членських внесків довше ніж 6 місяців.

Ст. 45. 1. Для правомочності рішення окружної ради адвокатів є необхідною присутність щонайменше половини членів, в тому числі декана або віцедекана.

2. Рішення окружної ради адвокатів приймається більшістю голосів; у разі рівності голосів переважає голос керівника.

3. Рішення у особових справах приймаються таємним голосуванням. У разі рівності голосів вирішує керівник, який оприлюднює свій вибір.

Ст. 46. 1. Від рішення окружної ради адвокатів, прийнятого в першій інстанції у індивідуальних справах, зацікавлена особа звертається із відміною до Президії Найвищої Ради Адвокатів.

2. Відхилено.

Ст. 47. 1. Відхилено.

2. Відхилено.

Ст. 48. 1. Декан репрезентує окружну раду адвокатів, керує її діяльністю, головує на її засіданнях та виконує обов'язки, передбачені цим законом.

2. Віцедекан є постійним заступником декана.

3. Декан може надати адвокату або аплікантові (стажисту – І.В.) попередження за допущення незначних проступків. Рішення декана підлягає оскарженню у окружній раді адвокатів.

4. Інші рішення декана підлягають оскарженню у випадках передбачених законом. **Ст. 49.** Окружна рада адвокатів веде реєстр адвокатів і аплікантів. Окружна рада адвокатів є зобов'язана публікувати актуальні реєстри адвокатів і аплікантів у Бюлетні публічної інформації.

Ст. 50. До сфери діяльності дисциплінарного суду належить видання висновків у дисциплінарних справах членів палати. **Ст. 51.** 1. Дисциплінарний суд складається із президента, віцепрезидента, від шести до двадцяти трьох членів та трьох заступників членів.

2. Дисциплінарний суд вирішує справи в наборах (в групах – І.В.), що складаються з трьох суддів.

Ст. 52. До сфери діяльності ревізійної комісії належить контроль за фінансовою і господарською діяльністю окружної палати адвокатів та контроль за виконанням рішень зборів палати.

Ст. 53. Ревізійна комісія складається із голови, заступника голови, від трьох до п'яти членів та двох заступників членів.

Відділ IV

Органи адвокатури

Розділ 1

Національний З'їзд Адвокатури

Ст. 54. 1. Національний З'їзд Адвокатури становлять делегати, обрані в пропорції до кількості членів палати, встановленої Найвищою Радою Адвокатів, однак, не менше ніж шість делегатів з кожної палати.

2. У Національному з'їзді беруть участь, не будучи делегатами, члени Найвищої Ради Адвокатів та декани окружних палат адвокатів.

Ст. 55. 1. Національний з'їзд адвокатури відбувається через кожних три роки. З'їзд створює Найвищу Раду Адвокатів. Він повинен відбутися протягом місяця від дати закінчення виборів у всіх палатах адвокатів.

2. Позачерговий національний з'їзд може бути скликаний на вимогу Президіуму Найвищої Ради Адвокатів, Вищої ревізійної комісії, щонайменше однієї третьої членів Найвищої Ради Адвокатів або щонайменше однієї третьої окружних палат адвокатів.

Ст. 56. До сфери діяльності Національного з'їзду адвокатури належить в основному:

1) вибір президента Найвищої Ради Адвокатів, президента Вищого Дисциплінарного Суду і голову Вищої Ревізійної Комісії.

2) вибір, не деканів, адвокатів, що входять до складу Найвищої Ради Адвокатів;

3) вибір членів і заступників членів Вищого Дисциплінарного Суду і Вищої Ревізійної Комісії;

4) розгляд і затвердження звітів Найвищої Ради Адвокатів, Вищого Дисциплінарного Суду і Вищої Ревізійної Комісії, а також затвердження, після заслуховування, висновків Вищої Ревізійної Комісії, закриття рахунків і наділення Найвищої Ради Адвокатів.

5) визначення напрямків діяльності органів адвокатського самоврядування, а також встановлення кількості палат адвокатів;

б) ухвалення регламенту, що стосується:

а) режим виборів до органів адвокатського самоврядування і органів палат адвокатів та діяльності цих органів,

б) відхилено

с) відхилено

д) порядок денний з'їзду;

7) окреслення основних засад створення фондів і господарювання власністю адвокатури.

Розділ 2

Найвища Рада Адвокатів

Ст. 57. 1. Найвищу Раду Адвокатів творять:

1) президент Найвищої Ради Адвокатів;

2) адвокати, обрані Національним з'їздом адвокатів у кількості, що відповідає кількості деканів окружних рад адвокатів, не більше однак, ніж вісім адвокатів з однієї палати;

3) декани окружних рад адвокатів;

2. Місцем діяльності Найвищої Ради Адвокатів є місто Варшава.

Ст. 58. До сфери діяльності Найвищої Ради Адвокатів належать:

- 1) Репрезентування адвокатури;
 - 1а) відхилення суперечливих незаконних рішень зборів палати;
- 2) нагляд над діяльністю Президіуму Найвищої Ради Адвокатів;
- 3) нагляд над діяльністю окружних рад адвокатів та нагляд над формуванням аплікантів при тих радах;
 - 4) встановлення територіального охоплення адвокатських палат та їх місця діяльності;
 - 5) встановлення кількості членів та їх заступників, органів різних колегій адвокатів, а також кількості постійних членів цих органів і визначення їх винагороди;
 - б) видання ухвали, про які мова у ст. 16, п. 2 і 3;
 - 7) відхилено;
 - 8) визнання закликів резолюцій наданих ухвалами окружних рад адвокатів;
 - 9) надання порад та вимог про проекти правових актів та представлення ініціатив і постулатів у сфері творення і застосування права;
 - 10) розпорядження і адміністрування майном Найвищої Ради Адвокатів;
 - 11) ухвалення бюджету Найвищої Ради Адвокатів і окреслення участі окремих адвокатських палат у покритті їх бюджетних витрат;
 - 11а) ухвала засад звільнення аплікантів від оплати повністю або частково річної оплати, а також відстрочки її сплати або сплати по частинах;
 - 12) ухвала регламентів, щодо:
 - а) засад вибору делегатів адвокатів, про які мова у ст. 39 п. 1,
 - б) засад проходження адвокатської аплікації, (стажування – І.В.)
 - с) засад функціонування рад адвокатів,
 - д) сфери діяльності та засад винагороди інспекторів,
 - е) відхилено,
 - ф) взірці печатки органів адвокатури,

g) засад творення, організації, функціонування і ліквідації об'єднань адвокатів,

h) засад виконання професійних обов'язків індивідуально або у спілках, про які мова у ст. 4а, 1,

i) діяльність речників дисциплінарних,

j) ⁽¹⁰⁾ втратила чинність,

к) засад співпраці адвоката із закордонним юристом, що репрезентує клієнта у справ, в якій згідно з обов'язковими правилами вимагається, щоб сторона була репрезентованою адвокатом або правником;

13) призупинення здійснення функцій з огляду на порушення основних обов'язків основних членів адвокатських палат і органів об'єднань адвокатів, за вийнятком членів дисциплінарних судів та звернення до відповідних органів і їх відкликання;

14) виконання завдань, окреслених у законі про надання закордонними правниками правової допомоги у Республіці Польща;

15) співпраця з Міністром юстиції у сфері окреслені у законі.

Ст. 59. 1. Найвища Рада Адвокатів вибирає зі свого складу двох віцепрезидентів, секретаря, скарбника, речника дисциплінарного, заступника секретаря та двох членів, які разом із президентом становлять Президію Найвищої Ради Адвокатів. Президія є виконавчим органом Найвищої Ради Адвокатів.

2. Найвища Рада Адвокатів визначає серед адвокатів – заступників речника дисциплінарного Найвищої Ради Адвокатів.

3. Президія перевіряє діяльність, що належать до сфери діяльності Найвищої Ради Адвокатів, за вийнятком названих у ст. 58 п. 1а, 2, 11 і 12.

Ст. 60. Найвища Рада Адвокатів відхиляє ухвали окружних рад адвокатів згідно з правом.**Ст. 61.** Найвища Рада Адвокатів може звернутися до окружної ради адвокатів про надання рішення в певній справі, що належить до

сфери її діяльності. Рішення повинно бути розглянуте не пізніше ніж протягом одного місяця.

Ст. 62. 1. Найвища Рада Адвокатів створює серед адвокатів Центральне об'єднання інспекторів, визначає його керівника та заступника.

2. Візитатори перевіряють виконання адвокатськими об'єднаннями та адвокатами вимог чинного закону та інших правил, що стосуються адвокатури.

Розділ 3

Вищий Дисциплінарний Суд

Ст. 63. 1. Вищий Дисциплінарний Суд складається і двадцяти трьох членів та трьох заступників членів.

2. Члени Вищого Дисциплінарного Суду обирають з-поміж себе одного або двох віцепрезидентів.

3. Вищий Дисциплінарний Суд у складі трьох суддів розглядає справи як апеляційна інстанція, розглянуті в першій інстанції дисциплінарного суду.

4. Президент Вищого Дисциплінарного Суду бере участь у засіданнях Найвищої Ради Адвокатів та надає їй періодичну інформацію про стан дисциплінарних справ.

Розділ 4

Вища Ревізійна Комісія

Ст. 64. 1. Вища Ревізійна Комісія виконує фінансовий і господарський контроль діяльності Найвищої Ради Адвокатів та контроль виконання ухвал Національного З'їзду Адвокатів.

2. Вища Ревізійна Комісія складається із голови, заступника голови і чотирьох членів та двох заступників членів.

3. Голова Вищої Ревізійної Комісії інформує Найвищу Раду Адвокатів і її Президію про висновки проведеного контролю та має право брати участь у засіданні цих органів.

Відділ V

Внесення до єдиного Реєстру адвокатів

Ст. 65. До Реєстру адвокатів може бути вписаний той, хто:

1) є з бездоганим непідкупним характером і своїм дотеперішнім відношенням дає гарантію належної професійної адвокатської практики;

2) користується усіма громадянськими правами і має повну правоздатність до виконання правових дій;

3) закінчив вищу юридичну освіту у Республіці Польща і отримав ступінь магістра або правове навчання за кордоном, визнане у Республіці Польща;

4) відбув у Республіці Польща адвокатську аплікацію (стажування) і склав адвокатський іспит із рецензією ст. 66 закону п. 1 і 2.

Ст. 66. 1. Вимоги закінчення адвокатської аплікації і складання адвокатського іспиту не стосується:

1) професорів і докторів юридичних наук;

2) осіб, які щонайменше 3 роки займали посаду юриста або старшого юриста Генеральної Прокуратури Казначейства або працювали судовим приставом;

3) осіб, які працювали суддею, прокурором, юристом чи нотаріусом;

4) осіб, які здали суддівський або прокурорський іспит після 1 січня 1991 року або нотаріальний іспит після 22 квітня 1991 р. та протягом 5 років

перед складанням внеску до єдиного реєстру адвокатів, вцілому не менше 3 років:

а) працювали судовим та прокурорським експертом, секретарем суду, старшим секретарем суду, аплікантом (стажистом) прокуратури, помічником прокурора, помічником судді, або працювали у Верховному Суді, Конституційному Суді чи у міжнародному судовому органі, особливо у Конституційному Суді Європейського Союзу або у Європейському Суді з Прав Людини і виконували завдання, що відповідали посаді помічника судді або б) виконували на підставі договору про працю або цивільно-правового договору, що вимагала знань правових дій безпосередньо пов'язаних із наданням правової допомоги через адвоката або юриста у адвокатській канцелярії, адвокатському об'єднанні, цивільній спілці, відкритій, партнерській, товаристві або товаристві з обмеженою відповідальністю, про яких йдеться у ст. 4а закону, п. 1, або канцелярії юриста, у цивільній спілці, відкритій, партнерській, товаристві або товаристві з обмеженою відповідальністю, про які мова у ст. 8 закону, п. 1 закону від 6 липня 1982 р. про юристів (Законодавчий вісник від 2010 р. № 10, пункт 65, зі зм.), або

с) працювали в органах державної влади чи в державних організаційних одиницях і виконували дії, які вимагають правових знань пов'язаних безпосередньо із написанням проектів законів, розпоряджень або правових актів місцевого права;

5) осіб, які мають науковий ступінь доктора (кандидата) юридичних наук протягом 5 років перед складанням внеску до єдиного реєстру адвокатів, разом не менше 3 років:

а) працювали секретарем суду, старшим секретарем суду, судовим аплікантом (стажистом), прокурорським стажистом, помічником судді, помічником прокурора або

б) виконували завдання, що вимагали правових знань, безпосередньо пов'язані з наданням правової допомоги адвоката або юриста на правовій

підставі або на підставі договору про працю або цивільно-правової угоди у адвокатській канцелярії, об'єднанні адвокатів, цивільній спілці, відкритій, партнерській, товаристві чи товаристві з обмеженою відповідальністю, про які мова у ст. 4а закону п. 1, або в офісі юриста, цивільної спілки, відкритої, партнерської, товариства чи товариства з обмеженою відповідальністю, про які мова у ст. 8 закону від 6 липня 1982 р. про юристів, або

с) працювали в органах влади або в державних організаційних одиницях і виконували дії, що вимагали правових знань, безпосередньо пов'язаних із написанням проектів законів, розпоряджень або актів місцевого права.

2. До адвокатського іспиту, який складають перед комісією, про яку йдеться в ст. 78, без проходження адвокатської юридичної практики, можуть приступити:

1) доктори юридичних наук;

2) особи, які протягом щонайменше 4 років в період не довший ніж 6 років до подання заяви про допуск до іспиту були працевлаштовані на посаді судового секретаря, старшого судового секретаря, помічника прокурора, помічника судді або були працювали в Верховному Суді, Конституційному Трибуналі або в міжнародному судовому органі, особливо у Конституційному Суді Європейського Союзу або у Європейському Суді з Прав Людини і виконували завдання, що відповідали посаді помічника судді;

3) особи, які після закінчення навчання на юридичному факультеті вищого навчального закладу протягом періоду щонайменше 4 років в період не пізніше ніж 6 років до подання заяви про допуск до іспиту виконували діяльність, що потребує юридичних знань за трудовим договором або за цивільно-правовим договором, діяльність безпосередньо пов'язану з наданням правової допомоги, адвокатом або юридичним радником в адвокатській канцелярії, спілці адвокатів, простому, відкритому, партнерському товаристві

чи товаристві з обмеженою відповідальністю, про які йдеться в ст. 4а закону п. 1, або в офісі юриста, простого, відкритого, партнерського товариства чи товариства з обмеженою відповідальністю, про які мова у ст. 8 закону від 6 липня 1982 р. про юридичних радників;

4) особи, які після закінчення навчання на юридичному факультеті вищого навчального закладу протягом щонайменше 4 років в період не довший ніж 6 років до подання заяви про допуск до іспиту працювали в управліннях органів публічної влади і виконували роботу, що вимагає юридичних знань, безпосередньо пов'язану із наданням правової допомоги для цих управлінь;

4а) особи, які після закінчення законодавчого стажування протягом щонайменше 4 років в період не довший ніж 6 років до подання заяви про допуск до іспиту працювали в управліннях органів публічної влади або в державних організаційних одиницях і виконували роботу, що вимагає юридичних знань, безпосередньо пов'язаних із написанням проектів законів, розпоряджень або актів місцевого права;

5) особи, які склали суддівський, прокурорський, нотаріальний або іспит судового виконавця;

6) особи, які обіймають посаду радника або старшого радника Генеральної Прокуратури Державного Казначейства.

3. Особи, про які йдеться в абзаці 2, повинні відповідати вимогам, передбаченим в ст. 65 п. 1-3.

4. В разі неповного виконання роботи строки, про які йдеться в абзаці 1 п. 4 і 5 та в абзаці 2 п. 2-4, підлягають пропорційному продовженню.

5. До строків, про які йдеться в абзаці 1 п. 4 і 5, в разі судової позаштатної юридичної практики або прокурорської позаштатної юридичної практики, тривалість цих юридичних практик зараховується пропорційно, тобто за кожен місяць юридичної практики зараховується 1/4 місяця.

Ст. 67. відхилено.

Ст. 68. 1. Внесення особи, яка отримала позитивний результат з адвокатського іспиту, до реєстру адвокатів відбувається за її заявою, на підставі рішення відповідної окружної ради адвокатів, беручи до уваги місце проходження адвокатської юридичної практики, а у випадку особи, про яку йдеться в ст. 66 абзацу 2, враховуючи місце проживання.

2. Внесення до реєстру адвокатів особи, про яку йдеться в ст. 66 абзацу 1, відбувається за її заявою, на підставі рішення відповідної окружної ради адвокатів, беручи до уваги місце подання заяви про внесення.

3. До заяви, про яку йдеться в абзаці 1 і 2, особа, яка претендує на внесення до реєстру адвокатів зобов'язана додати:

1) інформацію про несудимість з Державного Кримінального реєстру посвідчену датою, не раніше ніж за місяць до подання заяви;

2) заява, про яку йдеться в ст. 7 абзацу 1 закону від 18 жовтня 2006 р. про відкриття інформації про документи державних органів безпеки з 1944-1990 рр. та змісту цих документів (Законодавчий вісник з 2007 р. № 63, поз. 425, зі зм.), або інформацію про яку йдеться в ст. 7 абзац 3а цього закону, у випадку осіб, які народилися до 1 серпня 1972 р.;

3) трудові угоди з документами, що визначають обсяг обов'язків або довідки від працедавця, які визначають обов'язки, або цивільно-правові договори з заявою про подачу декларації до відповідного податкового управління та сплати податку за цими договорами – в випадку осіб, про яких йдеться в ст. 66 абзац 1 п. 4 і 5;

4) документ, що посвідчує здобуття наукового ступеня доктора юридичних наук – у випадку осіб, про яких йдеться в ст. 66 абзац 1 п. 5;

5) посвідчення адвоката або юриста, яке є доказом того, що особа, яка претендує на внесення до реєстру адвокатів, виконувала роботу, що потребує юридичних знань, безпосередньо пов'язану з наданням юридичної допомоги адвокатом або юристом – у випадку осіб, про яких йдеться в ст. 66 абзац 1 п. 4 літера b і п. 5 літера b;

6) документи, що засвідчують щонайменше 3-річний період працевлаштування в управліннях органів публічної влади або в державних організаційних одиницях і виконання діяльності, що потребує юридичних знань, безпосередньо пов'язаних із написанням проектів законів, розпоряджень або актів місцевого права у випадку осіб, про яких йдеться в ст. 66 абзац 1 п. 4 літ. с і п. 5 літ. с;

7) документ, що посвідчує одержання позитивного результату з суддівського, прокурорського чи нотаріального іспиту.

4. Окружна рада адвокатів може відмовити у внесенні до реєстру адвокатів тільки тоді, коли внесення суперечить ст. 65 п. 1-3. Окружна рада адвокатів послуговується правом на доступ до особистих і дисциплінарних актів особи, яка претендує на внесення.

5. Окружна рада адвокатів приймає рішення про вписання до реєстру адвокатів протягом 30 днів з дня подання заяви про внесення.

6. Після отримання рішення, про яке йдеться в абз. 5, зацікавленій особі слугує апеляція до Президії Найвищої Ради Адвокатів протягом 14 днів від дати прийняття рішення.

6а. Після отримання рішення Президії Найвищої Ради Адвокатів зацікавленій особі слугує апеляція до Міністра Юстиції, згідно з Кодексом адміністративного процесу.

6б. Від остаточного рішення Міністра Юстиції зацікавленій особі та Президії Найвищої Ради Адвокатів слугує скарга до Адміністративного Суду протягом 30 днів з дня отримання рішення.

7. У випадку неприйняття рішення Окружною радою адвокатів протягом 30 днів від дати подання заяви про внесення до реєстру, або неприйняття рішення Президією Вищої ради адвокатів протягом 30 днів від дати отримання апеляції, зацікавленій особі слугує скарга до адміністративного суду.

Ст. 69. 1. Окружна рада адвокатів разом з особовими актами кандидата відправляє Міністру Юстиції протягом 7 днів кожне рішення про занесення до

Реєстру адвокатів, а протягом 30 днів кожне рішення про вписання до реєстру аплікантів адвокатських. Окружна рада адвокатів протягом 7 днів інформує Міністра Юстиції про кожне рішення щодо відмови внесення до єдиного реєстру адвокатів, а протягом 30 днів про кожне рішення щодо відмову внесення до реєстру аплікантів адвокатських.

2. Якщо додана до особових актів заява про внесення не містить усієї необхідної інформації або документів, Міністр Юстиції повертає рішення з особовими актами кандидата до відповідної окружної ради адвокатів з метою доповнення.

Ст. 69а. 1. Внесення до Реєстру іадвокатів або аплікантів адвокатських вважається виконаним, якщо Міністр Юстиції не підпише заперечення на внесення протягом 30 днів від дня отримання рішення разом з особовими актами кандидата. У випадку, про який йдеться в ст. 69 абз. 2, перебіг часу рахується відразу від дня повторного вручення рішення разом з особовими актами. Міністр Юстиції висловлює заперечення в формі адміністративного рішення.

2. Рішення Міністра Юстиції може бути оскаржене зацікавленою особою чи органом адвокатського самоврядування у Адміністративному суді протягом 30 днів з дня вручення цього рішення.

3. негайно після внесення до Реєстру аплікантів адвокатських окружна рада адвокатів встановлює стажисту термін присяги. Положення ст. 5 застосовується відповідно.

Ст. 70. Після внесення до Реєстру адвокатів адвокат визначає своє професійне місцезнаходження і повідомляє про це відповідну окружну раду адвокатів не пізніше ніж в термін 30 днів перед днем визначення професійного місцезнаходження.

Ст. 71. 1. Адвокат може перенести своє професійне місцезнаходження в окрузі тієї самої адвокатської палати. Адвокат інформує про це окружну раду адвокатів не пізніше ніж протягом 30 днів перед днем початку роботи у на

новому місці. У повідомленні адвокат вказує нове місце роботи та дату початку ведення там професійної діяльності.

2. Адвокат може перейти до іншої спілки адвокатів в окрузі тієї самої палати, за умови згоди цієї спілки.

Ст. 71a. 1. Адвокат може перемістити місце професійної діяльності до округу іншої палати, при обумовленні абз. 2.

2. Адвокат не може перенести місце професійної діяльності до округу іншої палати, якщо проти нього відкрито дисциплінарне провадження.

3. Про перенесення місця своєї професійної діяльності до округу іншої палати адвокат повідомляє окружну раду адвокатів відповідної адвокатської палати, в якій обрав місце діяльності та окружну раду адвокатів в окрузі адвокатської палати, в якій до цього був внесений до Реєстру адвокатів.

4. Повідомлення про перенесення місця професійної діяльності до округу іншої палати адвокат повинен зробити в письмовій формі, не пізніше 30 днів перед днем початку професійної діяльності на новому місці на території округу іншої адвокатської палати. В цьому повідомленні адвокат вказує нове місце роботи та дату початку професійної діяльності.

5. Окружна рада адвокатів, що відповідає палаті, до якої адвокат переносить місце професійної діяльності, вносить адвоката до Реєстру адвокатів протягом 30 днів з дня надання повідомлення про перенесення місця професійної діяльності в округ іншої палати та інформує про внесення до Реєстру адвокатів протягом 14 днів з дня вписання окружною радою адвокатів палати, в окрузі якої адвокат попередньо практикував.

6. Окружна рада адвокатів після отримання повідомлення про внесення до Реєстру адвокатів, про який йдеться в абз. 5, викреслює адвоката з реєстру адвокатів та передає його особові і дисциплінарні акти відповідній окружній раді адвокатів з огляду на внесення до Реєстру адвокатів.

Ст. 71b. 1. Адвокат, відповідно до ст. 71с. може мати одне місце професійної діяльності на території Республіки Польща.

2. Зміна адвокатом місця професійної діяльності, про яку йдеться у ст. 71 абз. 1 або в ст. 71а абз. 1, не може бути причиною відмови від повноважень та усунення адвоката від уряду від надання юридичної допомоги в даній справі, хіба що орган, який його призначив, звільнить адвоката від надання цієї допомоги.

3. Місце професійної діяльності на батьківщині юриста з Європейського Союзу, що передбачає закон від 5 липня 2002 р. про надання закордонними юристами юридичної допомоги в Республіці Польща, та особи, про які йдеться в ст. 2а цього закону, не буде визнано за місце професійної діяльності у розумінні абз. 1.

Ст. 71с. У випадку, коли на території компетенції районного суду жоден з адвокатів не визначив місця своєї професійної діяльності, окружна рада адвокатів протягом 30 днів з дня надходження повідомлення про зміну місця діяльності або прийняття рішення про виключення з Реєстру адвокатів визначає в місцевості, яка є місцем професійної діяльності даного районного суду, адвокатів додаткове місце професійної діяльності з місцевості даної палати на термін не довший 12 місяців.

Відділ VI

Виключення з єдиного реєстру

Ст. 72. 1. Окружна рада адвокатів виключає адвокатів з реєстру у випадку:

- 1) смерті;
- 2) виходу з адвокатури;
- 3) територіального перенесення офісу до іншої окружної ради адвокатів;
- 4) займання посад у судових, правоохоронних органах або починаючи професію нотаріуса;
- 4а) початок роботи в Генеральній Прокуратурі Казначейства Держави;

- 5) виклику на професійну військову службу;
- б) (відхилений);
- ба) (втратив силу);
- 7) втрати через судовий вирок публічних прав або права на зайняття адвокатською діяльністю;
- 8) дисциплінарне рішення про видалення з адвокатури.

2. Округна рада адвокатів може відмовити у виключенні із Реєстру адвокатів з причин перерахованих в абз. 1 п. 2 або 3, якщо проти адвоката ведеться дисциплінарний процес.

Ст. 73. Адвокат виключений зі Списку адвокатів з причин перерахованих в ст. 72 абз. 1 п. 2 і 4-5 підлягає, на підставі власної заяви, повторному внесенні до Реєстру, хіба що перестав відповідати умовам передбаченим в ст. 65 п. 1 і 2.

Ст. 74. Округна рада адвокатів може виключити адвоката з Реєстру адвокатів у зв'язку з дією, вчиненою перед внесенням до Реєстру, якщо ця дія не була відома округній раді адвокатів на момент внесення, але становила би перешкоду для внесення.

Відділ VII

Аплікація адвокацька (стажування адвокатів)

Ст. 75. 1. Набір на адвокатське стажування проводиться шляхом складання вступного іспиту на адвокатське стажування, далі називається "вступним іспитом".

2. Адвокатським стажером може бути особа, яка відповідає умовам, визначеним в ст. 65 п. 1-3 і отримала позитивну оцінку із вступного іспиту.

3. Внесення до Реєстру адвокатських стажерів відбувається за рішенням відповідної округної ради адвокатів приймаючи до уваги місце подання заяви, про яку йдеться в ст. 75с абз. 2. Позитивний результат вступного іспиту надає

право кандидату подати заяву на внесення його до Реєстру стажерів адвокатських протягом 2 років з дня вручення рішення про результат вступного іспиту.

4. Не можна відмовити у внесенні до Реєстру особі, які відповідає умовам, про які йдеться в абз. 2 і 3.

5. До аплікантів (стажерів) адвокатських та для процесу внесення до Реєстру аплікантів положення ст. 6-8, ст. 68 абз. 1 і абз. 3 п. 1 та абз. 4 застосовується відповідно.

6. Округна рада адвокатів приймає рішення про внесення до Реєстру аплікантів протягом 30 днів з дня подання заяви.

7. Після рішення, про яке йдеться в абз. 6, слідує апеляція до Президії Найвищої Ради Адвокатів протягом 14 днів з дня отримання рішення.

8. Після остаточного рішення про відмову внесення до Реєстру аплікантів для зацікавлена особа подає скаргу до Адміністративного суду протягом 30 днів з дня отримання рішення.

9. У випадку неприйняття рішення округною радою адвокатів протягом 30 днів з дня подання заяви про внесення до Реєстру аплікантів або неприйняття рішення Президією Найвищої Ради Адвокатів протягом 30 днів з дня вручення відмови, зацікавлена особа направляє скаргу про бездіяльність до Адміністративного суду.

Ст. 75а. 1. Вступний іспит проводять екзаменаційні комісії з адвокатського стажування при Міністрі Юстиції, створені в процесі управління, далі називаються "кваліфікаційними комісіями". Компетенції кваліфікаційної комісії обіймають сферу компетенцій однієї або кількох округних рад адвокатів.

1а. Міністр Юстиції, не пізніше як за 21 день до встановленої дати вступного іспиту, на території компетенцій округної ради адвокатів може скликати більше ніж одну кваліфікаційну комісію для проведення іспиту, якщо

цього вимагає організація провеждення, перед усім велика кількість кандидатів, які складатимуть іспит. Не стосується положення ст. 75e абз. 5.

2. Міністр Юстиції є органом вищого ступеня відносно кваліфікаційної комісії.

3. Вступний іспит полягає на перевірці знань кандидата в апліканти, далі "кандидат", в області: матеріального і процесуального кримінального права, матеріального і процесуального правопорушення, кримінального казначейського (податкового) права, матеріального і процесуального цивільного права, сімейного та опікунського права, господарського права, товариств комерційного права, трудового права і права соціальних страхувань, матеріального і процесуального адміністративного права, судово-адміністративного процесу, права Європейського Союзу, конституційного права і права про устрій судів і прокуратур, самоврядування адвокатів і самоврядування юристів та інших органів юридичного захисту, що діють в Речі Посполитій Польщі.

4. Вступний іспит на стажування адвокатів і юристів проводиться раз на рік у встановлений Міністром Юстиції термін.

5. У випадку виникнення перешкоди, що унеможлиблює проведення вступного іспиту даною кваліфікаційною комісією в термін, про який йдеться в абз. 4, Міністр Юстиції визначає додатковий термін проведення вступного іспиту цією кваліфікаційною комісією, про який керівник кваліфікаційної комісії повідомляє кандидатів рекомендованим листом та сповіщає на таблиці оголошень в офісі визначеної окружної ради адвокатів. Положення ст. 75b абз. 5 і абз. 7-11 застосовуються відповідно, за виключенням терміну, про який йдеться в абз. 9.

Ст. 75b. 1. Міністр Юстиції кожного року скликає спілку, як складова управлінського процесу, для підготовки тестових питань до вступного іспиту для кандидатів у апліканти адвокатів та юристів, далі "спілка з підготовки тестових питань".

2. Спілка з підготовки тестових питань складається з 9 осіб, 5 з яких є представниками Міністра Юстиції, 2 – делеговані Найвищою Радою Адвокатів та 2 – направлені Державною Радою Юристів.

3. Голова спілки з підготовки тестових питань, призначений Міністром Юстиції з поміж її представників, керує роботою спілки з підготовки тестових питань.

4. Адміністративно – офісне обслуговування спілки з підготовки тестових питань забезпечує Міністр Юстиції.

5. Голові і членам спілки з підготовки тестових питань надається винагорода.

6. Не пізніше як за 90 днів до дати вступного іспиту, голова спілки з підготовки тестових питань доводить до публічного відома через інтернет сторінку Міністерства Юстиції та Бюлетень Публічної інформації, про який йдеться в законі від 6 вересня 2001 р. про доступ до публічної інформації (Dz. U. № 112, п. 1198, зі зм.), далі "Бюлетень публічної інформації", встановлений спілкою з підготовки тестових питань і затверджений Міністром Юстиції перелік назв правових актів, згідно з чинним законодавством станом на день проголошення, з яких вибрані є базою для опрацювання тестових питань до вступного іспиту.

7. Спілка з підготовки тестових питань готує 150 питань з переліком правильних відповідей у формі тесту одноразового вибору до вступного іспиту для кандидатів у апліканти адвокатів та юристів, в спосіб, який передбачає необхідність їх забезпечення від безправного відкриття. Спілка з підготовки тестових питань несе відповідальність, щоб перелік правильних відповідей був згідний з чинним законодавством.

8. Кожна окружна рада адвокатів та рада окружної палати юристів може направляти спілці з підготовки тестових питань, за посередництвом голови спілки з підготовки тестових питань, пропозиції тестових питань разом з правильними відповідями.

9. Перелік тестових питань та перелік правильних відповідей, впорядкований спілкою з підготовки тестових питань, голова спілки з підготовки тестових питань передає Міністру Юстиції не пізніше як за 50 днів до визначеного терміну вступного іспиту. Міністр Юстиції забезпечує друк відповідної кількості екземплярів тестових питань разом з картками відповідей та їх вручення, разом з переліком правильних відповідей, що відповідає чинному законодавству станом на день іспиту, окремим кваліфікаційним комісіям передбачаючи необхідність їх забезпечення від безправного відкриття.

10. Члени спілки з підготовки тестових питань зобов'язані представити Міністру Юстиції письмове обґрунтування правильних відповідей, запропонованих ними до тестових питань, в разі появи сумнівів, щодо змісту тестових питань, а особливо в процесі процедури оскарження рішення про результат вступного іспиту.

11. На друк і вручення переліку тестових питань окремим кваліфікаційним комісіям не розповсюджуються положення закону від 29 січня 2004 р. – Право публічних замовлень (Законодавчий вісник від 2007 р. № 223, п. 1655, зі зм.), якщо вартість замовлення є меншою від сум визначених в правилах, виданих на підставі ст. 11 абз. 8 цього закону.

12. Міністр Юстиції, після звернення про характеристику до Найвищої Ради Адвокатів і Державної Ради Юристів, шляхом розпорядження визначить:

1) порядок і спосіб діяльності спілки з підготовки тестових питань,
2) порядок і спосіб встановлення переліку назв правових актів, про які йдеться в абз. 6,

3) порядок і спосіб подання пропозицій тестових питань і правильних відповідей, приготування, зберігання та передачі кваліфікаційним комісіям переліку тестових питань разом з карткою відповідей і переліку правильних відповідей з вступного іспиту,

4) порядок і спосіб забезпечення відповідності переліку правильних відповідей з чинним законодавством,

5) порядок і спосіб забезпечення адміністративно – офісного обслуговування спілки з підготовки тестових питань

- передбачаючи необхідність правильного та ефективного проведення набору на стажування, особливо необхідність забезпечення відповідності переліку назв правових актів предметній сфері вступного іспиту та необхідність забезпечення тестових питань від їх безправного відкриття та

б) розмір винагороди голови та членів спілки, приймаючи до уваги обсяг їх праці, сферу обов'язків та кількість кандидатів.

13. Міністр Юстиції, шляхом розпорядження, визначить порядок і спосіб надання замовлення, про яке йдеться в абз. 11, дотримуючись збереження чесної конкуренції та рівнозначне відношення до виконавців, маючи на увазі необхідність забезпечення тестових питань від їх не правового відкриття (виявлення).

Ст. 75с. 1. Міністр Юстиції в Бюлетні публічної інформації до 30 червня кожного року розміщує оголошення про вступний іспит, в якому зазначає:

1) термін подання заяви про участь у вступному іспиті на адвокатське стажування, далі "заява";

2) місцеву компетентність кожної з кваліфікаційних комісій та її адресу;

3) дату проведення вступного іспиту;

4) розмір оплати за вступний іспит, про яку йдеться в ст. 75д абз. 1.

2. Заява, про яку йдеться в абз. 1 п. 1, повинна містити:

1) заяву про допуск до вступного іспиту;

2) особову анкету;

3) біографію;

4) копію документу, що підтверджує закінчення юридичного факультету у вищому навчальному закладі Речі Посполитої Польщі і здобуття ступеню магістра або юридичної освіти, здобутої за кордоном, яку визнає Республіка Польща, або свідоцтво про здачу магістерського іспиту;

5) (відхилений);

6) оригінал документу, що підтверджує оплату за вступний іспит;

7) 3 фотографії відповідно до вимог при видачі паспортів.

2а. Замість документів, про які йдеться в абз. 2 п. 4, можна подати свідоцтво, яке підтверджує, що кандидат склав усі іспити і пройшов практики передбачені планом вищої юридичної освіти і отримав визначену дату магістерського іспиту. Умовою допуску до вступного іспиту такого кандидата є подання ним до кваліфікаційної комісії не пізніше як за 7 днів до вступного іспиту документів, про які йдеться в абз. 2 п. 4.

3. Кандидат повинен подати заяву до кваліфікаційної комісії найпізніше за 45 днів перед днем вступного іспиту. Строк для подання заяви не підлягає поновленню.

4. Якщо заява не відповідає формальним вимогам визначеним в абз. 2, голова кваліфікаційної комісії, за допомогою рекомендованого листа, закликає кандидата усунути недоліки в порядку положення ст. 64 § 2 Адміністративно-процесуального кодексу.

5. Якщо кандидат не виправить формальних недоліків у заяві, відповідно до абз. 4, або не виконає умови, про яку йдеться в абз. 2а, заяву не буде розглянуто. Про відхилення розгляду заяви голова кваліфікаційної комісії видає постанову і повідомляє кандидата рекомендованим листом з посвідченням одержання. Підставою для видачі постанови є скарга Міністру Юстиції. Якщо скарга є обґрунтованою, голова кваліфікаційної комісії може, не відправляючи акт до Міністра Юстиції, відхилити оскаржену постанову і повторно розглянути справу.

6. У випадку не сплати кандидатом за участь у вступному іспиті, голова кваліфікаційної комісії звертається до нього в порядку встановленому в абз. 4, з метою внесення оплати протягом 7 днів.

7. Якщо кандидат крім виклику, про який йдеться в абз. 6, не сплатив за участь у вступному іспиті, голова кваліфікаційної комісії видає постанову про

повернення постанови. Підставою для цієї постанови є скарга до Міністра Юстиції.

8. Якщо заяву було подано після дати, про яку йдеться в абз. 3, голова кваліфікаційної комісії видає рішення про відмову допустити кандидата до вступного іспиту. Після цього рішення слідує апеляція до Міністра Юстиції.

9. Про дату і місце проведення вступного іспиту голова кваліфікаційної комісії повідомляє кандидата, який отримав допуск до участі у вступному іспиті, рекомендованим листом із посвідченням одержання, щонайменше за 14 днів до дня початку вступного іспиту.

Ст. 75д. 1. Кандидат вносить оплату за вступний іспит, яка становить дохід бюджету держави.

1а. У випадку видання постанови про залишення заяви без розгляду, видання рішення про відмову допуску до вступного іспиту або подання не пізніше 14 днів до дати вступного іспиту письмового свідчення кандидата про відмову від участі у вступному іспиті, дві треті від внесеної суми оплати повинні бути повернені за письмовою заявою кандидата, поданою до голови кваліфікаційної комісії протягом 30 днів до дня подання цієї заяви.

2. Міністр Юстиції, після отримання рекомендації Найвищої Ради Адвокатів визначає, шляхом розпорядження, розмір оплати – не вище від рівноцінності мінімальної винагороди за працю, про яку йдеться в законі від 10 жовтня 2002 р. про мінімальну винагороду за працю (Законодавчий вісник № 200, поз. 1679, з 2004 р. № 240, поз. 2407 та з 2005 р. № 157, поз. 1314), далі "мінімальною винагородою" – враховуючи необхідність правильного та ефективного проведення вступного іспиту.

Ст. 75е. 1. Міністр Юстиції скликає кваліфікаційні комісії, до складу яких входять особи, знання, досвід та авторитет яких є запорукою правильного перебігу вступного іспиту.

2. Кваліфікаційна комісія складається з семи членів. До складу кваліфікаційної комісії входять:

1) три представники Міністра Юстиції; представником Міністра Юстиції може бути також, за згодою, суддя або суддя у відставці;

2) два представники делеговані Найвищою Радою Адвокатів;

3) один науковий, науково-дидактичний або дидактичний працівник юридичного факультету у вищому навчальному закладі Республіки Польща або Академії наук Польщі, який є принаймні доктором юридичних наук;

4) один прокурор, який займає посаду щонайменше прокурора окружної прокуратури, рівноцінно прокурор у відставці.

3. Особи, про яких йдеться в абз. 2 п. 1 і 3, не можуть бути адвокатами.

4. Міністр Юстиції призначає голову кваліфікаційної комісії і його заступника зі своїх представників. Підчас відсутності голови, заступник голови уповноважений до виконання його дій.

4а. Кваліфікаційна комісія піклується про правильний перебіг вступного іспиту. Голова кваліфікаційної комісії керує її роботою і представляє її зовні.

5. Каденція кваліфікаційної комісії триває 2 роки.

6. Ненаправлення представників на роботу до кваліфікаційної комісії відповідними органами або відсутність члена кваліфікаційної комісії не призупиняє роботи кваліфікаційної комісії.

7. Голові та членам кваліфікаційної комісії повертаються кошти за подорожі і проживання на засадах, визначених в положеннях щодо обов'язкових виплат працівнику державної або самоврядної організації бюджетної сфери за службові відрядження на території держави.

8. Голові та члену кваліфікаційної комісії, який не є працівником урядової адміністрації, належить винагорода за діяльність, пов'язану з роботою в кваліфікаційної комісії.

9. Окружна рада адвокатів, на території якої діє кваліфікаційна комісія, забезпечує адміністративне і технічне обслуговування діяльності кваліфікаційної комісії, в т.ч. проведення вступного іспиту, як завдання урядової адміністрації.

10. З коштів переказаних на виконання завдання, про яке йдеться в абз. 9, відповідні ради покривають витрати на проведення вступного іспиту і на видатки, пов'язані із діяльністю кваліфікаційної комісії.

11. Витрати на роботу кваліфікаційної комісії, в т.ч. на проведення вступного іспиту та на заробітну платню голови та членів кваліфікаційної комісії, покриваються частково з державного бюджету, який є в розпорядженні Міністра Юстиції.

12. Міністр Юстиції, після отримання характеристики Найвищої Ради Адвокатів, за допомогою розпорядження визначить:

1) порядок і термін подання заяв кандидатів у члени кваліфікаційної комісії та призначення і звільнення членів кваліфікаційної комісії,

2) розмір заробітної плати голови і членів кваліфікаційної комісії, враховуючи кількість осіб, які подали заяви на складання вступного іспиту, обсяг і витрати на їх роботу в організації і перебігу вступного іспиту та порядок виплати цієї заробітної плати,

3) особливий порядок і спосіб проведення вступного іспиту, а саме:

а) спосіб роботи кваліфікаційної комісії,

б) спосіб організації адміністративного і технічного обслуговування кваліфікаційної комісії окружними радами адвокатів, а також переказ коштів, здійснення нагляду за їх виданням та розрахунком витрат, пов'язаних із цим обслуговуванням

- враховуючи необхідність правильного, вчасного і ефективного проведення набору на стажування і перебігу вступного іспиту та забезпечення об'єктивної роботи кваліфікаційної комісії.

Ст. 75f. 1. Членство в кваліфікаційній комісії закінчується у випадку смерті члена кваліфікаційної комісії.

2. Міністр Юстиції відкликає члена кваліфікаційної комісії в разі:

1) подання заяви про звільнення;

2) хвороби, яка на тривалий час унеможлиблює виконання ним функцій члена кваліфікаційної комісії;

3) невиконання умов, про які йдеться в ст. 75е абз. 2;

4) невиконання або неналежного виконання обов'язків, при чому позбавлення членства у кваліфікаційній комісії, про яке йдеться в ст. 75е абз. 2 п. 2, відбувається за згодою Найвищої Ради Адвокатів;

5) засудження правомочним вироком суду за злочин, що навмисне переслідується публічним обвинуваченням.

3. Міністр Юстиції може позбавити членства у кваліфікаційній комісії в разі порушення проти особи кримінальної справи у зв'язку з підозрою про вчинення нею злочину, що навмисне переслідується публічним обвинуваченням.

4. Закінчення членства або відкликання члена зі складу кваліфікаційної комісії під час тривалості процесу не призупиняє роботи кваліфікаційної комісії.

5. У випадку закінчення членства або відкликання члена кваліфікаційної комісії до завершення каденції Міністр Юстиції призначає протягом 7 днів нового члена на період до кінця каденції.

6. (відхилений).

Ст. 75g. 1. 3 роботи кваліфікаційної комісії на період проведення вступного іспиту підлягає виключенню той член кваліфікаційної комісії, якщо кандидат допущений до вступного іспиту є:

1) його чоловіком або дружиною;

2) особою, що перебуває з ним у відносинах:

а) спорідненості або родстві до другого ступеня,

б) пристосуванець;

3) особа, яка з ним проживає;

4) особа, яка залишається з ним в особистих відносинах іншого виду, що могло б викликати сумніви щодо об'єктивності члена кваліфікаційної комісії.

2. Причини виключення тривають незважаючи на розірвання шлюбу або пристосування.

3. Члени кваліфікаційної комісії перед початком вступного іспиту подають письмові свідчення про те, що із жодним з кандидатів, які складатимуть іспит, вони що не є в стосунках, про які йдеться і п.1.

4. Вказання неправдивої або замовчування правдивої інформації у заяві, про яку йдеться в абз. 3, несе за собою відповідальність на підставі ст. 233 § 1 Кримінального кодексу.

Ст. 75h. 1. Вступний іспит відбувається в присутності щонайменше трьох членів кваліфікаційної комісії.

2. Відсутність кандидата під час вступного іспиту та прибуття на вступний іспит після його початку, незважаючи на причину, вважається відмовою від участі у вступному іспиті.

3. Кандидати під час вступного іспиту не можуть користуватися текстами правових актів, коментарів, оглядів та іншої допомоги, а також не повинні мати пристроїв, що слугують передачі або одержанню інформації.

4. Голова кваліфікаційної комісії виключає із вступного іспиту кандидата, який під час вступного іспиту користувався допомогою іншої особи, послуговувався забороненими матеріалами або пристроями, допомагав іншим кандидатам або в інший спосіб порушував перебіг вступного іспиту.

5. Виключення, про яке йдеться в абз. 4, відбувається на підставі рішення, яке не може бути оскаржене.

6. Рішення про виключення є підставою для видачі кваліфікаційною комісією рішення про негативний результат вступного іспиту.

Ст. 75i. 1. Вступний іспит полягає у написанні тесту, що складається з 150 питань, що вміщують по три варіанти відповіді, з яких тільки одна є правильною, та картки відповідей. Кандидат може вибрати тільки одну відповідь, яку він зазначає на картці відповідей, що є інтегральною частиною тесту. За кожну правильну відповідь кандидат отримує 1 бал.

1а. Вибір відповіді полягає в закресленні на картці відповідей одного з трьох варіантів відповіді (А або В, або С).

1б. Зміна закресленої відповіді є неприпустимою.

1с. Підставою для встановлення результату тесту є виключно відповіді кандидата, закреслені на картці відповідей.

1д. Правильність відповідей оцінюється згідно із законодавством, чинним на день вступного іспиту.

2. Тест перевіряють члени кваліфікаційної комісії в складі, який проводить вступний іспит.

3. Позитивний результат з вступного іспиту одержує кандидат, який одержав за тест мінімум 100 балів.

4. З перебігу вступного іспиту відразу ж складають протокол, який підписують члени кваліфікаційної комісії, які приймають участь у вступному іспиті. Члени кваліфікаційної комісії мають право вносити до протоколу зауваження.

5. Голова кваліфікаційної комісії відправляє протокол Міністру Юстиції протягом 7 днів з дня його укладення.

6. Документацію, що пов'язана з проведенням вступного іспиту, після його закінчення голова кваліфікаційної комісії передає відповідній окружній раді адвокатів, на підставі чого складається протокол. Копію протоколу голова кваліфікаційної комісії передає Міністру Юстиції протягом 7 днів з дня його укладення.

Ст. 75j. 1. Після проведення вступного іспиту кваліфікаційна комісія визначає результат кандидата за допомогою рішення і вручає копію рішення кандидату і Міністру Юстиції.

2. Голова кваліфікаційної комісії невідкладно оголошує результати вступного іспиту.

3. Протягом 14 днів з дня вручення рішення кваліфікаційної комісії, що визначає результати вступного іспиту, кандидат має право на апеляцію до

Міністра Юстиції. Міністр Юстиції розглядає апеляцію шляхом адміністративного рішення.

4. Якщо в процесі повторного розгляду справи внаслідок поданої апеляції рішення, про яке йдеться в абз. 1, буде визнано помилку при підрахунку балів або інша очевидна письмова помилка, що міститься в рішенні кваліфікаційної комісії, Міністр Юстиції відхиляє рішення і передає справу кваліфікаційної комісії на повторний розгляд. Це положення не порушує ст. 138 § 2 Адміністративно-процесуального кодексу.

5. Міністр Юстиції повідомляє про результати вступного іспиту окружні ради адвокатів і публікує в Бюлетні публічної інформації імена і прізвища осіб, які отримали позитивний результат з іспиту, та імена їх батьків.

Ст. 76. 1. Адвокатське стажування починається з 1 січня кожного року і триває 3 роки. Метою адвокатського стажування є підготовка стажера (апліканта) до належного і самостійного виконання професії адвоката, особливо підготовка вмінь у сфері процесу захисту, оформлення офіційних листів, договорів, характеристик та засвоєння принципів виконання професії.

1а. Апліканти (стажери) протягом першого року стажування проходять навчання в галузі загальної діяльності судів і прокуратури. Голова Найвищої Ради Адвокатів щороку укладає угоду з директором Державного Центру Підготовки Кадрів Загальних Судів та Прокуратури, щодо проходження аплікантами навчання у сфері діяльності загального судоустрою і прокуратури, в якому встановлюють план навчання, маючи на увазі, як практичне так і теоретичне ознайомлення аплікантів із способом функціонування загального судівництва і прокуратури, спосіб його проходження і час тривання, а також розмір винагороди за проведення навчання.

2. Апліканту, який пройшов адвокатське стажування, невідкладно відповідною окружною радою адвокатів видається свідоцтво про проходження стажування, не пізніше ніж 14 днів з дня закінчення адвокатського стажування.

3. Навчання адвокатських аплікантів може бути організоване разом із стажуванням аплікантів – юристів.

4. Адвокатський аплікант проходить адвокатське стажування під опікою керівника, призначеного деканом окружної ради адвокатів.

5. Завданням керівника є підготовка адвокатського апліканта до виконання професії адвоката в розумінні даного закону.

Ст. 76а. 1. Керівник може працевлаштовувати стажера на підставі відношення роботи.

2. Працівнику внесеному до Реєстру адвокатських аплікантів (стажерів), який отримав згоду роботодавця на проходження адвокатського стажування, належить звільнення з роботи з метою участі в обов'язкових заняттях із збереженням права на винагороду.

3. Працівнику, внесеному до Реєстру аплікантів, який не отримав згоди роботодавця на проходження адвокатського стажування, належить звільнення з роботи з метою участі в обов'язкових заняттях без збереження права на винагороду.

Ст. 76б. 1. Адвокатське стажування є платним.

2. Навчання аплікантів покривається за рахунок оплат, які вносять апліканти до відповідної окружної ради адвокатів.

3. Міністр Юстиції, після одержання характеристики Найвищої Ради Адвокатів, визначає, шляхом розпорядження, розмір річної оплати, керуючись необхідністю забезпечення аплікантам відповідного рівня освіти, при чому розмір оплати не може бути вищим від розміру шестикратної мінімальної зарплати.

4. Окружна рада адвокатів може звільнити апліканта від оплати, про яку йдеться в абз. 3, цілком або частково, а також відстрочити її сплату або розбити її на частини.

5. У випадку прийняття рішення про звільнення адвокатського апліканта від цілковитої або часткової оплати, кошти на навчання цього апліканта будуть

компенсовані пропорційно до розміру звільнення з власних коштів відповідної окружної ради адвокатів.

Ст. 77. 1. Після шести місяців адвокатського стажування, аплікант може замінити адвоката у судах, слідчих органах, державних органах, самоврядних та інших інстанціях, за винятком Верховного суду, Головного Адміністративного суду, Конституційного суду і Державного трибуналу.

2. Через рік від дати закінчення стажування вказаного в свідоцтві про проходження адвокатського стажування, адвокатський аплікант може замінити адвоката, в органах, про які йдеться в абз. 1.

3. Аплікант-юрист може бути замінити адвоката на таких самих підставах, як і юриста, якщо адвокат є членом адвокатсько-юридичного (юрисконсультантського) товариства, за винятком справ, в яких адвокат виступає в ролі захисника в кримінальному процесі і в процесі в справах про казначейські злочини.

4. Наділення правами, про які йдеться в абз. 1, стосується також справ, що підлягають наданню юридичної допомоги від держави.

5. Адвокатський аплікант може готувати і підписувати офіційні процесуальні листи, пов'язані з виступами адвоката в судах, слідчих органах, державних органах, самоврядними та іншими інстанціями – за чітким наданням повноважень адвокатом, за виключенням апеляції, касаційної та конституційної скарги.

Ст. 77а. 1. Міністр Юстиції перед кожним адвокатським іспитом, в процесі управління, скликає спілку для підготовки завдань для адвокатського іспиту, далі "спілка".

2. До складу спілки входять:

1) чотири адвокати, делеговані від Найвищої Ради Адвокатів,

2) чотири представники Міністра Юстиції

- знання і досвід яких є запорукою правильної підготовки адвокатського іспиту.

3. Роботою спілки керує голова або, за його відсутності, заступник, призначені Міністром Юстиції з числа осіб, про яких йдеться в абз. 2 п. 2.

4. Адміністративно-офісне обслуговування спілки забезпечує Міністр Юстиції. В межах адміністративно-офісного обслуговування спілки Міністр Юстиції узгоджує з головою спілки або з його заступником графік роботи спілки, забезпечує місце і відповідні умови праці спілки.

5. Голові та членам спілки належить винагорода.

6. (відхилений).

7. (відхилений).

8. Для кожної з частин адвокатського іспиту спілка готує завдання з описом суттєвих ситуацій в галузі кримінального, цивільного або сімейного, господарського, адміністративного права та принципів виконання професії.

9. Округна рада адвокатів може направляти до спілки, при посередництві голови спілки, пропозиції завдань з описами суттєвих питань.

10. Остаточний зміст завдань з описами суттєвих питань (ситуацій) визначає спілка на підставі більшості голосів в присутності щонайменше 5 членів спілки. В разі рівної кількості голосів, вирішальним є голос голови спілки.

11. На друк та вручення завдань з описами суттєвих питань окремим екзаменаційним комісіям, про які йдеться в ст. 78 абз. 1, не розповсюджуються положення закону від 29 січня 2004 р. – Право публічних замовлень, якщо вартість замовлення є меншою від сум визначених в положеннях виданих на підставі ст. 11 абз. 8 цього закону.

12. Міністр Юстиції, після одержання характеристики Найвищої Ради Адвокатів, шляхом розпорядження, визначить:

1) порядок і спосіб діяльності спілки,

2) порядок і спосіб подання пропозицій завдань з описами суттєвих питань, їх приготування, зберігання та передачу екзаменаційним комісіям, про які йдеться в ст. 78 абз. 1 завдань на адвокатський іспит

- враховуючи необхідність правильного та ефективного проведення адвокатського іспиту, особливо необхідність забезпечення питань від їх безправного виявлення;

3) розмір винагороди голови та членів спілки, враховуючи обсяг їх роботи і коло обов'язків.

13. В розпорядженні Міністр Юстиції визначить порядок і спосіб надання замовлення, про яке йдеться в абз. 11, маючи на увазі необхідність збереження принципів чесної конкуренції та рівного ставлення до виконавців і забезпечення завдань та суттєвих описів питань від їх безправного виявлення.

Ст. 77б. До адвокатського іспиту може бути допущена особа, яка закінчила адвокатське стажування і отримала свідоцтво про його проходження та особа, про яку йдеться в ст. 66 абз. 2.

Ст. 78. 1. Адвокатський іспит проводять екзаменаційні комісії з проведення адвокатського іспиту, далі "екзаменаційні комісії", в складі 8 членів, скликані на підставі компетенцій однієї або кількох окружних рад адвокатів. Положення ст. 75а абз. 1а та ст. 75е абз. 5 застосовуються відповідно.

2. Членів екзаменаційних комісій призначають із спеціалістів в галузі права, задіяних в іспиті, знання та досвід яких є запорукою справедливого перебігу іспиту.

3. До складу екзаменаційних комісій входять 4 особи призначені Міністром Юстиції і 4 особи з адвокатів призначені Найвищою Радою Адвокатів.

4. Міністр Юстиції скликає, в процесі управління, екзаменаційні комісії, на підставі компетенцій однієї або кількох окружних рад адвокатів та після одержання характеристики Найвищої Ради Адвокатів, визначає голову екзаменаційної комісії та його заступника.

5. Екзаменаційна комісія турбується про справедливий перебіг адвокатського іспиту. Голова екзаменаційної комісії керує її роботою і представляє її публічно.

6. До закінчення членства або звільнення члена екзаменаційної комісії положення ст. 75f застосовуються відповідно.

7. Члени екзаменаційних комісій складають свідчення, про які йдеться в ст. 75g абз. 3, протягом 7 днів з дня закінчення терміну подання заяви про допуск до адвокатського іспиту. У випадку появи обставин, про які йдеться в ст. 75g абз. 1, голова екзаменаційної комісії невідкладно повідомляє про це Міністра Юстиції. Міністр Юстиції відкликає члена екзаменаційної комісії з причин визначених в ст. 75g абз. 1. Положення ст. 75g абз. 2 застосовується.

8. Адвокатський іспит проводиться раз на рік у день, визначений Міністром Юстиції при узгодженні з Найвищою Радою Адвокатів.

9. У випадку появи перешкоди, що унеможливило проведення іспиту екзаменаційною комісією у дату, про яку йдеться в абз. 8, Міністр Юстиції після одержання заяви Найвищої Ради Адвокатів призначає додаткову дату проведення іспиту цією екзаменаційною комісією. Голова екзаменаційної комісії повідомляє осіб, які складають іспит, про додатковий термін іспиту рекомендованим листом із свідченням одержання та сповіщає на таблиці оголошень в офісі визначеної окружної ради адвокатів. Положення ст. 77a абз. 5 і 8-11 застосовуються відповідно.

10. Голові та членам екзаменаційної комісії мають право відшкодувати кошти, витрачені на поїздки та ночівлі на підставах, визначених в положеннях стосовно виплат, належних працівнику, працевлаштованому в державній або в самоврядній організації бюджетної сфери за службове відрядження на території держави.

11. Голові та члену екзаменаційної комісії, який не є працівником державної адміністрації належить винагорода за діяльність пов'язану з участю в екзаменаційній комісії.

12. Окружна рада адвокатів, на території якої знаходиться екзаменаційна комісія, надає адміністративну і технічну допомогу діяльності екзаменаційної

комісії, а також в проведенні адвокатського іспиту, як завдання отримане від державної адміністрації.

13.3 коштів переказаних на завдання, про яке йдеться в абз. 12, відповідні ради покривають витрати на проведення адвокатського іспиту та витрати пов'язані з роботою екзаменаційної комісії.

14. Витрати пов'язані з роботою екзаменаційної комісії, в тому числі з проведенням адвокатського іспиту та винагорода голові і членам екзаменаційної комісії покриваються з частини державного бюджету, яка є в розпорядженні Міністра Юстиції.

15. Міністр Юстиції, після одержання заяви від Найвищої Ради Адвокатів, шляхом розпорядження визначає:

1) порядок і строк подання заяв кандидатами у члени екзаменаційних комісій та призначення і звільнення членів екзаменаційних комісій,

2) вид документів, про які йдеться в ст. 78а абз. 4 п. 3 і 5-9,

3) розмір винагороди голови та членів екзаменаційних комісій, враховуючи кількість осіб, що складають іспит, сферу і обсяг їх роботи в організації та перебігу адвокатського іспиту, порядок виплати цієї винагороди,

4) особливий порядок і спосіб проведення адвокатського іспиту, а саме:

а) спосіб роботи екзаменаційних комісій,

б) час тривання окремих частин адвокатського іспиту,

с) спосіб організації адміністративної і технічної допомоги екзаменаційних комісій окружними радами адвокатів, в т.ч. переказ коштів, здійснення нагляду за їх видачею та розрахунок витрат пов'язаних з цією допомогою.

- враховуючи необхідність справедливого, вчасного і ефективного проведення іспиту, забезпечення дотримання об'єктивності роботи екзаменаційної комісії та необхідність одержання інформації, необхідної для справедливого і проведення адвокатського іспиту.

Ст. 78а. 1. Міністр Юстиції на підставі порозуміння з Найвищою Радою Адвокатів вміщує в Бюлетні публічної інформації, не пізніше ніж на 90 днів перед датою адвокатського іспиту, оголошення про адвокатський іспит, в якому вказує:

- 1) термін подання заяви про допуск до адвокатського іспиту, далі "заява";
- 2) місцеву приналежність кожної з екзаменаційних комісій та її адресу;
- 3) дату проведення кожної з частин адвокатського іспиту;
- 4) розмір оплати за адвокатський іспит.

2. Апліканти адвокати подають заяву до екзаменаційної комісії, яка знаходиться в компетенції окружної ради адвокатів, в якій пройшли адвокатське стажування. Особи, які мають право складати адвокатський іспит без проходження стажування подають заяву до екзаменаційної комісії, що є в компетенції окружної ради адвокатів, відповідної до їх місця проживання, а у випадку відсутності місця проживання на території Республіки Польщі, до вибраної екзаменаційної комісії. Окружні ради адвокатів, кожного року протягом 7 днів з дня закінчення адвокатського стажування, надають територіально відповідній екзаменаційній комісії та Міністру Юстиції список осіб, які пройшли адвокатське стажування.

3. Особи, які пройшли адвокатське стажування, додають до заяви свідоцтво про проходження адвокатського стажування та оригінал документу, що свідчить про внесення оплати за адвокатський іспит.

4. Особи, допущені до адвокатського іспиту без походження стажування додають до заяви відповідно:

- 1) особову анкету;
- 2) біографію;
- 3) документ, що засвідчує здобуття наукового ступеня доктора юридичних наук;

4) копію документу, який підтверджує закінчену вищу юридичну освіту в Республіці Польща та здобуття ступеня магістра або вищу юридичну освіту здобуту, за кордоном і визнану в Республіці Польща;

5) документи, що підтверджують щонайменше 4-річний стаж, про який йдеться в ст. 66 абз. 2 п. 2, на посадах помічника судді, старшого помічника судді, асистента прокурора або асистента судді, а у випадку осіб, які працювали у Верховному суді, Конституційному Суді або в міжнародному судовому органі, особливо у Конституційному Суді Європейського Союзу або у Європейському Суді з Прав Людини і виконували завдання, що відповідали посаді помічника судді - також документи, які визначають коло їх обов'язків;

б) документи, які засвідчують щонайменше 4-річний термін виконання на підставі трудового договору або цивільно-правових угод, що вимагають юридичних знань роботи безпосередньо пов'язаної із наданням юридичної допомоги адвокатом або юристом в адвокатській конторі, спілці адвокатів, цивільному, відкритому, партнерському товаристві або в товаристві з обмеженою відповідальністю, про яких йдеться у ст. 4а абз. 1, або канцелярії юриста, у цивільному, відкритому, партнерському товаристві або в товаристві з обмеженою відповідальністю, про які мова у ст. 8 абз. 1 закону від 6 липня 1982 р. про юристів;

7) документи, які засвідчують щонайменше 4-річний стаж роботи в управліннях органів публічної влади та виконання обов'язків, що потребують юридичних знань, безпосередньо пов'язаних з наданням юридичної допомоги на користь цих управлінь;

7а) документ, що засвідчує закінчення стажування по законотворчій діяльності та документи, які підтверджують щонайменше 4-річний трудовий стаж в управліннях органів публічної влади або в державних організаційних одиницях та виконання роботи, безпосередньо пов'язаної з написанням проектів законів, розпоряджень чи актів місцевого права, що потребує юридичних знань;

8) документ, який посвідчує одержання позитивного результату з суддівського, прокурорського, нотаріального іспиту або іспиту судового виконавця;

9) документи, які підтверджують працевлаштування на посаді помічника, або старшого помічника Генеральної прокуратури державного казначейства;

10) (відхилений);

11) оригінал документу, який свідчить про внесення оплати за адвокатський іспит;

12) 3 фотографії згідно з вимогами щодо видачі паспортів.

5. Особи, про яких йдеться в:

1) абз. 3 – подають заяву найпізніше протягом 21 дня,

2) абз. 4 – подають заяву найпізніше протягом 45 днів

- перед днем початку адвокатського іспиту. Положення ст. 75с абз. 4-9 застосовуються відповідно.

Ст. 78b. 1. Кандидат вносить оплату за адвокатський іспит, яка становить дохід державного бюджету.

1а. У випадку видання рішення про залишення заяви без розгляду, видання рішення про відмову в допуску до адвокатського іспиту або подання не пізніше ніж за 14 днів перед датою адвокатського іспиту письмової заяви кандидата про відмову від участі в адвокатському іспиті, дві треті внесеної оплати підлягають поверненню на підставі письмової заяви кандидата, поданої голові екзаменаційної комісії протягом 30 днів з дня подання цієї заяви.

2. Міністр Юстиції після одержання заяви Найвищої Ради Адвокатів визначає, шляхом розпорядження, розмір оплати за іспит - не вища від розміру мінімальної винагороди – враховуючи необхідність справедливого та ефективного проведення адвокатського іспиту.

Ст. 78с. 1. Працівнику належить право на оплачувальну відпустку, в сумі 80% від винагороди, у строк 30 календарних днів, на підготовку до адвокатського іспиту . Цим правом можна скористатися тільки один раз.

2. Працівник має право на звільнення від виконання трудових обов'язків із збереженням права на винагороду, з метою участі у вступному та адвокатському іспитах.

Ст. 78d. 1. Адвокатський іспит полягає на перевірці юридичної підготовки особи, яка приступає до адвокатського іспиту, далі "екзаменований", до самостійного та належного виконання професії адвоката.

2. Адвокатський іспит складається з п'яти письмових частин.

3. (відхилений).

4. (відхилений).

5. Перша частина адвокатського іспиту включає розв'язок завдання в галузі кримінального права , що полягає у підготовці обвинувачувального акту або апеляції, а в разі визнання, що відсутні підстави для їх внесення, завдання з кримінального права полягає в написанні юридичної характеристики на підставі актів або представленою фактичного стану, опрацьованих за потребами іспиту.

6. Друга частина адвокатського іспиту включає розв'язок завдання в галузі цивільного або сімейного права, що полягає в підготовці позову, заяви чи апеляції, а у випадку визнання, що відсутні підстави для їх внесення, в написанні юридичної характеристики спираючись на акти або на представлений фактичний стан, опрацьованих за потребами іспиту.

7. Третя частина адвокатського іспиту містить розв'язання завдання в галузі господарського права, яке полягає у підготовці договору або складенні позову, заяви чи апеляції, а в разі визнання відсутності підстав для їх внесення, в написанні юридичної характеристики спираючись на акти або на представлений фактичний стан, опрацьовані за потребами іспиту.

8. Четверта частина адвокатського іспиту включає розв'язання завдання в галузі адміністративного права, що полягає в підготовці скарги до адміністративного суду воеводства або касаційної скарги до Верховного адміністративного суду, а в разі визнання відсутності підстав для їх внесення, в написанні юридичної характеристики спираючись на акти або на представлений фактичний стан, опрацьовані за потребами іспиту.

8а. П'ята частина адвокатського іспиту включає розв'язання завдання в галузі принципів виконання професії або принципів етики, що полягає в написанні юридичної характеристики спираючись на акти або на представлений фактичний стан, опрацьовані за потребами іспиту.

9. (відхилений).

10. Екзаменатори оцінюють кожен частину адвокатського іспиту використовуючи наступну шкалу оцінювання:

1) позитивні оцінки:

a) відмінно (6),

b) дуже добре (5),

c) добре (4),

d) достатньо (3);

2) негативна оцінка - недостатня (2).

11. Підчас адвокатського іспиту, екзаменований не може мати при собі пристроїв, що слугують для передачі або одержання інформації.

12. Протягом адвокатського іспиту екзаменований може користуватися текстами правових актів, коментарів та оглядів судової практики.

13. Положення ст. 75h абз. 1, 2 і 4-6 застосовується відповідно.

Ст. 78e. 1. (відхилений).

2. Оцінки розв'язку кожного завдання з першої до четвертої частин адвокатського іспиту виконують незалежно один від одного два екзаменатори з тих галузей права, яких стосується письмова робота, один з них є особою з числа членів екзаменаційної комісії призначених Міністром Юстиції, другий з

членів екзаменаційної комісії призначених Найвищою Радою Адвокатів, приймаючи до уваги дотримання формальних вимог, застосування відповідних норм права і вміння їх інтерпретувати, правильність запропонованого екзаменованим способу розв'язання проблеми з врахуванням інтересу сторони, яку згідно з завданням представляє екзаменований. Розв'язок завдання з п'ятої частини адвокатського іспиту оцінюють незалежно один від одного два екзаменатори, визначені головою екзаменаційної комісії, один з осіб призначених Міністром Юстиції, другий від Найвищої Ради Адвокатів, приймаючи до уваги дотримання формальних вимог, застосування відповідних норм права і вміння їх інтерпретувати, правильність запропонованого екзаменованим способу розв'язання проблеми з врахуванням публічного інтересу.

3. Кожен з екзаменаторів, які перевіряють письмову роботу, ставить часткову оцінку і готує письмове обґрунтування поставленої часткової оцінки і невідкладно передає його голові екзаменаційної комісії, який додає всі обґрунтування часткових оцінок, стосовно робіт екзаменованого, до протоколу перебігу адвокатського іспиту.

4. Остаточну оцінку за письмову роботу, що стосується даного завдання з частини адвокатського іспиту становить середня оцінка часткових визнаних кожним з екзаменаторів, при чому:

1) позитивні оцінки це:

a) відмінно – якщо середнє арифметичне виставлених оцінок становить 6,00,

b) дуже добре – якщо середнє арифметичне виставлених оцінок становить 5,00 або 5,50,

c) добре – якщо середнє арифметичне виставлених оцінок становить 4,00 або 4,50,

d) достатньо – якщо середнє арифметичне поставлених оцінок становить 3,00 або 3,50;

2) негативна оцінка – недостатньо – якщо середнє арифметичне виставлених оцінок становить 2,00 або 2,50.

5. У випадку, коли принаймні дві часткові оцінки з письмової роботи екзаменованого, що торкаються завдань з різних частин адвокатського іспиту є негативними, а середнє арифметичне, про яке йдеться в абз. 4, вказує на позитивну остаточну оцінку цих робіт, екзаменаційна комісія:

1) не виставляє остаточні оцінки за ці праці та

2) передає екзаменаційній комісії II ступеня при Міністрі Юстиції, про яку йдеться в ст. 78h, письмові праці екзаменованого та їх часткові оцінки, разом з обґрунтуваннями, з метою виставлення остаточних оцінок цих робіт.

6. У випадку, про який йдеться в абз. 5, екзаменаційна комісія II ступеня при Міністрі Юстиції застосовує відповідно положення ст. 78f абз. 1 і 2 та ст. 78h абз. 11.

Ст. 78f. 1. Позитивний результат з адвокатського іспиту отримує екзаменований, який з кожної частини адвокатського іспиту отримав позитивну оцінку.

2. ⁽⁷⁴⁾ Екзаменаційна комісія приймає рішення про результат адвокатського іспиту більшістю голосів в присутності всіх членів екзаменаційної комісії. Екзаменаційна комісія вручає екзаменованому рішення про результат адвокатського іспиту, а її копію передає Міністру Юстиції, Голові Найвищої Ради Адвокатів, відповідній окружній раді адвокатів та додає до особових актів екзаменованого.

3. Міністр Юстиції публікує в Бюлетні публічної інформації імена і прізвища осіб, які отримали позитивний результат з адвокатського іспиту та імена їх батьків.

Ст. 78g. 1. За перебігом адвокатського іспиту невідкладно готують протокол, який підписують члени екзаменаційної комісії, які приймають участь в адвокатському іспиті. Члени екзаменаційної комісії мають право подавати зауваження до протоколу.

2. Документацію пов'язану з проведенням іспиту, після його закінчення, голова екзаменаційної комісії передає відповідній окружній раді адвокатів, на підставі чого готується протокол. Копію протоколу з перебігу іспиту та копію протоколу з передачі документації голова екзаменаційної комісії передає Міністру Юстиції протягом 7 днів з дня його написання.

Ст. 78h. 1. Після одержання рішення про результат адвокатського іспиту екзаменований має право на апеляцію до екзаменаційної комісії II ступеня при Міністрі Юстиції протягом 14 днів з дня отримання рішення, про яке йдеться в ст. 78f абз. 2.

2. Міністр Юстиції скликає, в процесі управління, екзаменаційну комісію II ступеня при Міністрі Юстиції, далі "апеляційна комісія", в складі 9 членів.

2а. У випадку, коли про це свідчать організаційні факти, а саме велика кількість оскаржень рішень про результати адвокатського іспиту, Міністр Юстиції може створити більш ніж одну апеляційну комісію для розгляду апеляцій рішень про результати даного адвокатського іспиту, вказуючи територіальну відповідність. Положення ст. 75e абз. 5 не застосовується.

3. Кандидатів у члени апеляційної комісії призначають:

1) Міністр Юстиції - 5 членів, з поміж яких визначає голову;
2) Найвища Рада Адвокатів - 4 члени – серед осіб, знання і досвід яких є запорукою ретельного розгляду апеляцій.

4. Голові та членам апеляційної комісії за участь в її роботі належить винагорода.

5. Положення ст. 75e абз. 5, 7 і 11, ст. 75f абз. 1, абз. 2 п. 1, 2, 4, 5, абз. 3 застосовуються відповідно.

6. У випадку закінчення членства в апеляційній комісії або відкликання члена апеляційної комісії, Міністр Юстиції невідкладно призначає нового члена апеляційної комісії. У випадку члена, про якого йдеться в абз. 3 п. 2, Найвища

Рада Адвокатів в період визначений Міністром Юстиції призначає нового кандидата на члена апеляційної комісії.

7. Член апеляційної комісії повинен бути усунений від участі в процесі в справі через причини наведені в ст. 75g абз. 1. Положення ст. 75g абз. 2 застосовується.

8. Члени апеляційної комісії перед початком розгляду справи складають письмові свідчення про те, що вони не перебувають з особою, якої стосується справа, у відносинах, про які йдеться в ст. 75g абз. 1.

9. До завдань апеляційної комісії належить розгляд апеляцій щодо результатів адвокатського іспиту.

10. Рішення приймаються більшістю 2/3 голосів в присутності щонайменше половини членів апеляційної комісії.

11. Після рішення апеляційної комісії слідує скарга до адміністративного суду.

12. У процесі апеляційної комісії застосовуються відповідно положення Адміністративно-процесуального кодексу.

13. Адміністративно-технічну підтримку апеляційної комісії забезпечує Міністр Юстиції.

14. Міністр Юстиції шляхом розпорядження визначає:

- 1) порядок і строк подання заяв кандидатів у члени апеляційної комісії,
- 2) термін скликання апеляційної комісії,
- 3) розмір винагороди голови та членів апеляційної комісії, враховуючи сферу і обсяг їх роботи та порядок її виплати,
- 4) порядок і спосіб роботи апеляційної комісії,
- 5) спосіб надання адміністративно-офісного обслуговування апеляційній комісії

- враховуючи необхідність справедливого і вчасного розгляду апеляцій та забезпечення об'єктивної роботи членів апеляційної комісії.

Ст. 78i. У випадку одержання негативного результату з адвокатського іспиту, екзаменованій може приступати до чергових адвокатських іспитів, оскільки цей іспит він складає повністю.

Ст. 79. 1. Окружна рада адвокатів виключає апліканта двокатського з реєстру у випадку:

- 1) обставин, перерахованих в ст. 72 абз. 1 і ст. 74;
- 2) не закінчення ним, без справедливої на те причини, адвокатського стажування в термін вказаний в ст. 76 абз. 1;
- 3) внесення до Реєстру адвокатів;
- 4) якщо минув рік від дати закінчення стажування, вказаного в свідоцтві про проходження адвокатського стажування.

2. Окружна рада адвокатів може викреслити адвокатського апліканта з реєстру аплікантів протягом двох перших років стажування, якщо визнає його непридатність до виконання професії адвоката.

3. Для викреслення адвокатського апліканта з реєстру аплікантів застосовуються відповідно положення ст. 68 абз. 5, 6 і 7.

4. Від рішення Президії Найвищої Ради Адвокатів щодо виключення з реєстру аплікантів, слідує скарга до адміністративного суду протягом 30 днів з дня вручення рішення.

Розділ VIII

Дисциплінарна відповідальність

Ст. 80. Адвокати та аплікати (стажисти) підлягають дисциплінарній відповідальності за поведінку, що суперечить закону, правилам етики або гідності професії, або за порушення своїх професійних обов'язків, а також адвокати за невиконання зобов'язання договору страхування, про який йдеться в ст.8а. пункт 1, відповідно до правил, виданих відповідно до ст.8b.

Ст. 81. 1. Дисциплінарні покарання є наступні:

- 1) попередження;
- 2) догана;
- 3) грошове стягнення;
- 4) призупинення професійної діяльності на строк від трьох місяців до п'яти років;
- 5) (анульований);
- 6) виключення з колегії адвокатів.

2. Окрім покарання у вигляді догани і грошового стягнення (штрафу) можна застосувати додатково заборону на виконання патронату протягом усього терміну від одного до п'яти років.

3. Окрім покарання у вигляді призупинення професійної діяльності застосовується додатково заборона виконання патронату на строк від двох до десяти років.

4. Покарання у вигляді догани або грошового стягнення (штрафу) тягне за собою втрату пасивного права бути обраним до органу адвокатського самоврядування на строк від трьох років від дня набуття чинності вироку.

5. Покарання у вигляді призупинення професійної діяльності тягне за собою втрату пасивного і активного права бути обраним до органу адвокатського самоврядування на строк шість років від дня набуття чинності вироку.

6. Дисциплінарний суд може застосувати оприлюднення вироку в адвокатському середовищі шляхом його опублікування в журналі, видавцем якого є орган адвокатури.

Ст. 82. 1. Грошове стягнення (штраф) призначається в діапазоні від п'ятикратного до п'ятидесятикратного основного внеску. Надходження від грошових стягнень (штрафів) окружна рада адвокатів переказує на цілі адвокатури.

2. Покарання у вигляді виключення з колегії адвокатів тягне за собою викреслення з реєстру адвокатів без права поновлення.

Ст. 83. 1. Грошове стягнення (штраф) не застосовується до аплікантів.

2. Положення про призупинення адвокатами професійної діяльності застосовується і до аплікантів, при цьому час тривання призупинення не зараховується до періоду обов'язкової аплікації на адвоката.

3. Покарання у вигляді видалення з адвокатури відносно аплікантів тягне за собою викреслення з реєстру аплікантів без права поновлення до реєстру аплікантів на адвоката строком через 10 років від дати набрання чинності рішення про таке покарання у вигляді виключення з адвокатури.

Ст.84. 1. В разі покарання за кілька дисциплінарних провин, дисциплінарний суд призначає покарання за кожну провину окремо, а потім призначає сумарне покарання.

2. При визначенню сумарного покарання застосовуються наступні принципи:

1) в разі призначення покарання у вигляді попередження і догани вибирається сумарне покарання у вигляді догани;

2) покарання у вигляді попередження і догани не підлягають об'єднанню з покаранням у вигляді грошового стягнення (штрафу);

3) при покараннях в вигляді грошового стягнення (штрафу) сумарне покарання не може перевищувати суми тих покарань і не може бути нижчою від найвищого з тих штрафів;

4) покарання у вигляді призупинення професійної діяльності не підлягає поєднанню з покараннями у вигляді попередження, догани і грошового стягнення (штрафу);

5) при призначенні декількох покарань різних видів і покарання у вигляді виключення з адвокатури пріоритет надається сумарному покаранню у вигляді виключення з адвокатури (колегії адвокатів), а у випадку одночасного призначення грошових стягнень (штрафів) покарання те призначається на засадах, зазначених в пункті 3.

3. Засади, зазначені в пункті 2, застосовуються відповідно і в разі сумарного призначення.

Ст. 85. 1. Декан ради адвокатів може призначити членові палати адвокатів покарання у вигляді попередження.

2. Від накладення покарання у вигляді попередження в порядку, передбаченому в пункті 1 є звернення до дисциплінарного суду, який виносить рішення про такі питання, як друга і остання інстанція.

Ст. 86. Дисциплінарне провадження здійснюється незалежно від кримінального провадження за той же злочин, однак, може бути призупинено до завершення кримінального провадження.

Ст. 87. 1. (анульовано).

2. У разі смерті обвинуваченого до завершення дисциплінарного провадження, рішення про припинення визнається недійсним і провадження може здійснюватися далі на прохання, протягом двох місяців після смерті обвинуваченого, його дружини, кровного родича у прямій лінії, брата чи сестри.

Ст. 88. 1. Не можна порушувати дисциплінарне провадження, якщо від часу вчинення злочину минуло три роки, а у випадках, передбачених у ст. 8, пункт 2 – шість місяців.

2. Проте, якщо справа містить ознаки кримінального злочину, то дисциплінарний термін давності не настає раніше кримінального терміну давності.

3. Дисциплінарний термін давності перериває кожен акт органу відповідального за розслідування злочину.

4. Карність дисциплінарного злочину закінчується, якщо від часу вчинення минуло п'ять років, і у випадку, передбаченому в ст. 8 пункт 2 - два роки.

Ст. 88а. Дисциплінарне провадження закінчується постановою або рішенням, що направляється до учасників і Міністра юстиції протягом 14 днів з

моменту отримання копії рішення або постанови, разом із зазначенням причин, та зазначенням часу і режиму апеляції.

Ст. 89. 1. Дисциплінарний суд діє незалежно.

2. Дисциплінарний суд вирішує самостійно правові питання та ухвалює рішення, засновані на незалежній оцінці обсягу доказів, враховуючи обставини як на користь, так і на шкоду обвинуваченим.

Ст. 90. 1. Дисциплінарний суд розглядає справи за ініціативою на вимогу уповноваженого обвинувачувача.

2. ⁽⁸⁰⁾Міністр юстиції може розпочати розслідування чи провадження перед дисциплінарним судом відносно адвоката або апліканта.

2а. У випадку, зазначеному в пункті 2 Міністр юстиції користується правом сторони.

3. Якщо адвокат свідчить у державі-членові Європейського Союзу або державі-членові Європейської асоціації вільної торгівлі (ЕФТА) – стороні Угоди про правову допомогу Європейської економічної зони на основі існуючих там правил на надання юридичної допомоги юристами з Європейського союзу, дисциплінарний суд, який відкрив дисциплінарне провадження, повинен негайно інформувати компетентний органу цієї держави-члена, відправивши копію заяви до органу, згаданого в пункті 1.

Ст. 91. 1. Рішення з дисциплінарних питань виносять:

- 1) дисциплінарний суд ради адвокатів;
- 2) Вищий Дисциплінарний Суд.

2. Дисциплінарний суд ради адвокатів розглядає всі справи як суд першої інстанції, за винятком справ, зазначених в положенні 3 пункт 2 або в ст. 85 положення 2.

3. Вищий Дисциплінарний Суд розглядає:

1) як суд другої інстанції справи, розглянуті в суді першої інстанції рад адвокатів;

2) як суд першої інстанції справи дисциплінарні членів Найвищої Ради Адвокатів і окружних рад адвокатів;

3) інші справи, передбачені Законом.

4. Суд виносить рішення в складі трьох осіб. Апеляції на рішення, винесені в порядку, про який йдеться у положенні 3 пункт 2, розглядає той же судв іншому складі з п'яти членів.

5. Виправдальне рішення видане Вищим Дисциплінарним Судом другої інстанції вручається сторонам, Міністрові юстиції та Найвищій Раді Адвокатів.

Ст. 91а. 1. Рішення, винесене Вищим Дисциплінарним Судом в другій інстанції, слугує сторонам, Міністрові юстиції, Омбудсмену та Голові Найвищої Ради Адвокатів, касацією до Верховного Суду.

2. Рішення, від якого служить касація предметом, згаданим в положенні 1, не підлягає виконанню до часу подання касації або без успішного спливання терміну її внесення.

Ст. 91б. Касація може бути внесена з приводу грубого порушення права, як і з приводу неспівмірності дисциплінарного покарання.

Ст. 91с. Касація подається до Верховного Суду за посередництвом Вищого Дисциплінарного Суду, в 30-тиденний термін від дня отримання виправдального рішення.

Ст. 91д. 1. Від касації, про яку йде мова в ст. 91а положення 1, не здійснюється судовий збір.

2. Рішення, від якого подано касацію, не підлягає виконанню до часу розгляду касації.

3. Вищий Суд розглядає касаційну скаргу на судовому засіданні в складі трьох суддів.

Ст. 91е. (анульовано).

Ст. 92. 1. Компетентний слухати справу є дисциплінарний суд ради адвокатів, членом якої є обвинувачений на момент порушення дисциплінарного провадження.

2. Якщо правопорушення скоєно двома або більше обвинуваченими, включеними в реєстр адвокатів або аплікантів у різних радах, пріоритетним є дисциплінарний суд, в юрисдикції якого було вчинено правопорушення, і якщо місце цього не можна визначити – дисциплінарний суд ради, яка спочатку ініціювала дисциплінарне провадження.

3. Спори про пріоритетність місця, якщо встановлення пріоритетності згідно з положенням 2 є неможливим, розглядає Вищий Дисциплінарний Суд.

4. У випадку, коли пріоритетний суд не може в зв'язку із перешкодою розглянути справу або здійснити інші дії, або, коли це потрібно з міркувань доцільності, Вищий Дисциплінарний Суд визначає інший суд для розгляду справи.

Ст. 93. 1. Сторонами в дисциплінарним провадженню є обвинувач, обвинувачений і потерпілий.

2. Обвинувачем в провадженню є дисциплінарний представник.

3. Обвинуваченим є адвокат або аплікат, проти якого здійснюється дисциплінарне провадження.

4. Постраждалим є особа, відносно якої безпосередньо було здійснено юридичне порушення з боку адвоката або аплікатора, окреслене в ст. 80.

Ст. 93а. Дисциплінарний представник вручає Міністрові юстиції копії постанов про проведення розслідування або інформує Міністра юстиції про направлення до дисциплінарного суду запиту про здійснення дисциплінарного провадження або скерування запиту про покарання до декана окружної ради адвокатів.

Ст. 94. Обвинувачений має право на призначення захисника, яким може бути виключно адвокат.

Ст. 95. 1. Дисциплінарний суд приймає рішення на слуханні або на засіданні.

2. Рішення дисциплінарного суду може бути прийняте у формі розпорядження чи постанови. Рішення може бути надано тільки на слуханні, хіба особливе положення передбачає інше.

Ст. 95а. Слухання дисциплінарного суду мають бути публічними, якщо приймання публічного розкриття не загрожує порушенню адвокатської таємниці, або якщо законодавством передбачено інші причини уникнення публічності.

Ст. 95b. Міністрові юстиції або уповноваженим через нього особам на кожній стадії належить право доступу до документів і отримання інформації про результати дисциплінарного провадження, а також право вимагати остаточні дисциплінарні рішення, разом з матеріалами справи.

Ст. 95с. Дисциплінарне провадження охоплює:

- 1) ⁽⁸¹⁾вивчення справи;
- 2) провадження перед дисциплінарним судом;
- 3) провадження виконавче.

Ст. 95d. Суд дисциплінарний або представник дисциплінарний може припинити дисциплінарне провадження у випадках меншого значення.

Ст. 95е. 1. (анульовано).

2. Покарання за відсутність без поважної причини, за відмову від зізнань або обіцянки, покладає на свідка або експерта, на прохання дисциплінарного суду або дисциплінарного представника, відповідний районний суд відповідно до місця проживання свідка або експерта. Свідок чи експерт не підлягають покаранню, якщо не були попереджені про наслідки неявки, відмовилися надавати показання або обіцянку.

3. Примусове доставлення свідка, на вимогу дисциплінарного суду або дисциплінарного представника, властиве районному суду.

Ст. 95f. (анульовано).

Ст. 95g. Зняття апеляції перед початком розгляду апеляційної справи належить до повноважень Вищого Дисциплінарного Суду.

Ст. 95h. 1. Вищий Дисциплінарний Суд розглядає справи в рамках апеляції, однак, враховує порушення матеріального права та грубе порушення правил процедури.

2. Рішення може бути змінено на користь обвинуваченого, або скасовано, незалежно від меж звернення, якщо воно явно несправедливе.

Ст. 95i. Вищий Дисциплінарний Суд може винести рішення не на користь обвинуваченому тільки тоді, коли подано не на його користь саму апеляцію.

Ст. 95j. 1. Адвокат або аплікатор, проти якого здійснюється дисциплінарне або кримінальне провадження, може бути тимчасово відсторонений від професійної діяльності дисциплінарним судом в особливо обґрунтованих обставинах справи. Постанова про таке відсторонення видається дисциплінарним судом з власної ініціативи або на прохання сторін.

1а. Дисциплінарний суд приймає рішення про тимчасове відсторонення від професійної діяльності адвоката або аплікатора, відносно якого під час кримінального провадження застосовано тимчасовий арешт, протягом 14 днів від дати повідомлення про тимчасовий арешт. Якщо по відношенню до тимчасово затриманого адвоката або аплікатора не ініціюється в момент винесення судового рішення про тимчасове призупинення, дисциплінарний суд обмежує тимчасове призупинення до часу тривалості тимчасового утримання під вартою.

2. Рішення Дисциплінарного суду про тимчасове призупинення набирає чинності негайно. Якщо термін тимчасового призупинення триває більше трьох місяців, Вищий Дисциплінарний Суд досліджує обґрунтованість призупинення.

Ст. 95k. (анульовано).

Ст. 95l. 1. Витрати на дисциплінарне провадження становлять всі видатки, понесені в зв'язку з цим провадженням.

2. Витрати на провадження несе обвинувачений у разі засудження, а в інших випадках, рада адвокатів.

Ст. 95i. 1. Суд дисциплінарний надсилає копію правомочного рішення відповідній раді адвокатів до виконання, а Міністрові юстиції та Найвищій Раді Адвокатів – до відома.

2. Копія правомочного рішення про покарання дисциплінарне і тимчасове призупинення професійної діяльності додається до особової справи.

3. Про тимчасове призупинення професійної діяльності або про дисциплінарне покарання у вигляді відсторонення від професійної діяльності і видалення з адвокатури повідомляються:

1) суди,

2) прокуратури,

3) властиво з огляду на характер проведених даним адвокатом справ, державні органи та органи місцевого самоврядування в окрузі ради адвокатів, до якої адвокат або аплікант внесений у реєстр, а в справі адвоката, практикуючого як юриста – окружну раду юристів,

4. Вилучення посилань про дисциплінарне покарання настає після:

1) трьох років від дати набуття чинності дисциплінарного рішення у вигляді попередження, догани або штрафу;

2) п'яти років від дня відбуття покарання у вигляді призупинення професійної діяльності, якщо адвокат або аплікат не буде покараний за цей час або не буде застосовано відносно нього дисциплінарне провадження.

5. Не вилучається посилання про покарання у вигляді видалення адвоката або аплікатора з адвокатури.

6. З моменту закінчення дисциплінарного покарання декан окружної ради адвокатів дає вказівку щодо видалення згадки про дисциплінарне покарання і вилучення з особистих справ документів, що відносяться до покарання.

Ст. 95m. (анульовано).

Ст. 95n. В справах, які не регулюються цим розділом, застосовуються відповідні положення Кодексу кримінального провадження.

Розділ ІХ

Зміни в обов'язкових положеннях та перехідні і кінцеві положення

Ст. 96. В законі від дня 19 квітня 1969 р. – Кодекс кримінального провадження (Dz.U. Nr 13, poz. 96) ст. 550 вилучена.

Ст. 97. 1. Адвокати і аплікати, занесені до реєстру в день набуття чинності закону, є адвокатами і аплікатами в розумінні права про адвокатуру.

2. Аплікати, занесені до списку в переддень набуття чинності закону, відбувають дворічну адвокатську аплікацію.

Ст. 98. (анульовано).

Ст. 99. 1. Вимога відбуття адвокатської аплікації не стосується осіб, які по закінченню вищого юридичного навчального закладу займали протягом п'яти років посаду юриста на повну зайнятість.

2. Найвища Рада Адвокатів за погодженням із самоуправлінням юристів окреслює в регламенті засади і режим складання додаткового іспиту адвокатського особами, згаданими в положенні 1.

2. Dotychczasowe przepisy wykonawcze wydane na podstawie ustawy wymienionej w ust. 1 w zakresie, w jakim nie są sprzeczne z niniejszą ustawą, zachowują moc do czasu wejścia w życie przepisów wydanych na podstawie niniejszej ustawy.

Ст. 100. 1. Вибори органів адвокатських рад і делегатів на Національний З'їзд Адвокатів відбувається протягом року від дня набуття чинності сьогоденішнього закону.

2. Органи адвокатури та органи рад адвокатів діють до часу конституційного оформлення новообраних органів.

Ст.101. 1. Втрачає чинність Закон від 19 грудня 1963 року про структуру адвокатури (Dz. U. Nr 57, poz. 309 та від 1967 г. Nr 13, poz. 55).

2. Попередні правила, видані відповідно до Закону, згаданого в пункті 1 у випадку, якщо вони не протирічать нинішньому Закону, зберігають

правомочність до часу набуття чинності правил, виданих на основі цього Закону.

Ст.102. Закон набирає чинності з 1 жовтня 1982 року.

Коментарі до розуміння польської юридичної термінології:

1. **absolutorium** – (звільнення, уневаження) – акт, що здійснюється органом, уповноваженим на підставі представленого фінансового звіту. Надання **absolutorium** стверджує правдивість діяльності фінансового виконавчого органу.

2. У органах адвокатського самоврядування існують члени та заступники членів.

3. **Апліканти** – особи, які проходять 3-річне навчання (стажування), здають іспит і отримують свідоцтво апліканта, тільки тоді мають право клопотати про здачу іспиту на право заняття адвокатською діяльністю. Апліканти адвокатські також відносяться до адвокатури, беруть участь у роботі органів адвокатського самоврядування, ведеться Реєстр адвокатських аплікантів.

4. **Radca prawny** – юрист, який на відміну від адвоката, немає права представляти клієнта у кримінальних справах. Юристи, за прикладом адвокатів, мають свої органи самоврядування (З'їзд, Президію, дисциплінарно-кваліфікаційну комісію, ревізійну комісію, оплату членських внесків тощо) та стажистів, серед яких ведеться Реєстр.

5. **Адвокат з уряду** – призначається судом, або міністерством юстиції. В Україні відповідником може бути Центр надання правової допомоги при Міністерстві Юстиції.